



# Gemeinde *Nachrichten*

34. Jahrgang | Ausgabe Nr. 4 | Dezember 2007 | [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)



*Fröhliche Weihnachten &  
einen guten Rutsch in  
das neue Jahr!*

Einladung zum Neujahrsapéro | Seite 5

Neue Pächterin für die Hostellerie | Seite 11

Zivilschutz | Seite 14

Erfolgreiche Geroldswiler | Seite 21





## «Liebe Geroldswilerinnen, liebe Geroldswiler»



Vor Ihnen liegt die vierte Ausgabe der Gemeindenachrichten in diesem Jahr – wieder darf ich Sie einstimmen und «gluschtig» machen auf den Inhalt. Schön, dass Sie sich Zeit nehmen, die spannenden, interessanten und informativen Artikel zu entdecken. Es ist wirklich eine grosse Freude, all die vielen positiven Meldungen zu lesen.

Hier ist einmal die neue Rubrik: «Erfolgreiche Geroldswilerinnen, erfolgreiche Geroldswiler». Unter diesem Titel möchte ich Ihnen in loser Folge Einwohner unserer Gemeinde vorstellen, die (noch) nicht so deutlich im Rampenlicht stehen. Das können Menschen mit speziellen Berufen, Sportler oder Künstler sein – oder ganz einfach Mitmenschen, die etwas Spannendes zu erzählen haben. Sind Sie neugierig geworden? Gut so – es gibt noch viel mehr Neues zu entdecken.

Wie Sie schon aus der Presse erfahren haben, wird die Hostellerie ab Juni 2009 eine neue Pächterin haben, die GAMAG Management AG. Sie wird die Hostellerie weiterhin als Hotel betreiben und es werden auch in Zukunft Seminare und Kongresse in Geroldswil stattfinden. In dieser Ausgabe stellt sich die neuen Pächterfirma selber vor.

Der Gemeinderat ist sehr froh und dankbar, dass die jetzige Pächterfamilie Frapolli in bewährter Manier das Hoschti-Schiff bis Juni 09 weiter steuern wird und dankt allen, die mit ihrem Arbeitseinsatz das gute Image der Hostellerie Geroldswil weit über das Limmattal hinaus bekannt machten und dies auch weiterhin tun. Wir freuen uns, dass wir noch so manches «CARPE DIEM» bei und mit Elio Frapolli feiern dürfen.

Erinnern Sie sich an die Unwetter 2002? An Schlans, an die grosse Rufe, welche das Dorf zweigeteilt hat, an die Sammlung in Geroldswil? «Schlans nimmt wieder Gestalt an»... so schreibt der neue Gemeindepräsident von Schlans. Neugierig geworden auf seinen Beitrag? Gut so – denn es gibt da noch so Vieles mehr.

Es gibt noch Neues vom Asylwesen, Arbeitseinsatzberichte im Zivilschutz, Fussball-Herbstmeister-Bericht, die Fotoreportage vom Mikado-Jubiläum, erfolgreiche Schüler der Oberstufe, die Einladung des OTVG zum «Chränzli» – blättern Sie, lesen Sie und erfahren Sie, wie viel Geroldswil seinen Einwohnern bieten kann.

Ich danke allen, die zum attraktiven Dorfleben beitragen, von Herzen.

Ich danke den Gewerbetreibenden und den Detaillisten, auch für die Unterstützung der Gemeindenachrichten mit Inseraten, ohne diese Aufträge könnten wir Ihnen diese Broschüre nicht schenken. Ich danke den Kunden, die in Geroldswil einkaufen, nur so ist eine breite Angebotspalette möglich und das Einkaufen wird attraktiv.

Ich danke den Vereinsvorständen, die unermüdlich und meist unentgeltlich die Interessen der Mitglieder wahrnehmen und so zum lebendigen Vereinsleben beitragen. Ich danke den Mitarbeitern der Gemeindeverwaltung für ihren Einsatz zum Wohl der Bürger und zur Schönheit und Sauberkeit der Gemeinde. Sie alle lade ich ein, am Neujahrsabend im Gemeindehaus auf ein gesundes, erfolgreiches neues Jahr das Glas zu erheben im Bewusstsein, in einer lebens- und liebenswerten Gemeinde wohnhaft zu sein.

Mit den herzlichsten Festtagsgrüssen



Ihre Ursula Hofstetter  
Gemeindepräsidentin



# Inhaltsverzeichnis

## GEROLDSWILER GEMEINDENACHRICHTEN

Dezember 2007 | erscheint 4-mal jährlich | [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)



**Redaktion** [ursula.hofstetter@gmx.ch](mailto:ursula.hofstetter@gmx.ch)

**Gemeindeschreiber** Beat Meier

**Druckvorstufe & Gestaltung** bomotion ag,

Rebacherstr. 34, 8955 Oetwil a.d.L.

**Druck** Offsetdruck Goetz AG,

Steinhaldenstr. 22, 8954 Geroldswil

**Inserate-Preise** auf Seite 54

|                               |                                                              |         |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------|
| <b>Gemeinde Nachrichten</b>   | Einladung zum Neujahrspéro                                   | 5       |
|                               | Öffnungszeiten während den Festtagen                         | 7       |
|                               | Betreutes Wohnen – Informationsveranstaltung                 | 7       |
|                               | Winterdienst – Eine organisierte Herausforderung             | 9       |
|                               | Geschwindigkeitskontrollen in Geroldswil                     | 9       |
|                               | Neue Pächterin für die Hostellerie Geroldswil ab Juli 2009   | 11      |
|                               | Outsourcing Asylwesen                                        | 13      |
|                               | Wussten Sie dass...                                          | 13      |
|                               | Die Zivilschutzorganisation Geroldswil nutzt Synergien       | 14      |
|                               | Schlans nimmt wieder Gestalt an                              | 16      |
|                               | Patengemeinde Schlans GR                                     | 19      |
|                               | Erfolgreiche Geroldswiler                                    | 21      |
| <b>Bibliothek Nachrichten</b> | 30 Jahre Bibliothek Geroldswil                               | 23      |
| <b>Kirchen Nachrichten</b>    | Veranstaltungen ref. & kath. Kirchgemeinde Weiningen         | 24 / 25 |
|                               | Unter dem Motto: «Sing ein Lied» Chormusik die begeistert!   | 27      |
| <b>Senioren Nachrichten</b>   | Seniorenrat Oetwil – Geroldswil / Fahrweid                   | 29      |
|                               | Geselligkeit am Mittagstisch                                 | 31      |
|                               | Angebote Pro Senectute für Geroldswil und Weiningen          | 31      |
| <b>SPEKTRUM Nachrichten</b>   | Country – Rock – Party mit Toni Vescoli und Bänd             | 32      |
|                               | Herbstausstellung mit Solvita                                | 33      |
| <b>Familien Nachrichten</b>   | MIKADO – Familienforum                                       | 35      |
|                               | Jubiläumsfeier 17. November 2007                             | 36      |
|                               | Agenda 1. Quartal 2008                                       | 37      |
|                               | Herbstwanderung vom 22. September                            | 39      |
|                               | Erfolgreiche Weininger Englisch-Schüler                      | 39      |
|                               | Exkursion auf Schloss Wildeggen                              | 39      |
| <b>Vereins Nachrichten</b>    | Turnreise des Damenturnvereins Fahrweid-Geroldswil August 07 | 41      |
|                               | Pfadi-News                                                   | 43      |
|                               | FC Oetwil-Geroldswil / FC-News                               | 44      |
|                               | Konzert in der kath. Kirche St. Mauritius, Oberengstringen   | 47      |
|                               | News vom Turnverein Oetwil-Geroldswil                        | 49      |
|                               | Damenriege                                                   | 51      |
|                               | Heimchor Limmiggruess – Chränzli vom 2./3.11.2007            | 53      |
| <b>Gewerbe Nachrichten</b>    | GVGO Gewerbeverein Geroldswil-Oetwil                         | 52 / 54 |
| <b>Allerlei Nachrichten</b>   | Behörden und Institutionen, Wichtige Telefonnummern          | 55      |





**Ihr regionaler Ansprechpartner für  
Beratung, Verkauf und Wartungen:**

Agentur Limmattal /Aargau-Nord  
Daniel Steimer  
5430 Wettingen

Mobile: 079 426 88 08  
E-Mail: d.steimer@k-a-b.ch



K.A. Blöchliger AG, GLORIA (Schweiz), 8104 Weiningen, [www.k-a-b.ch](http://www.k-a-b.ch)



**Tel. 043 322 53 05**

## Antiquariat

### Secondhandbücher-Shop Dietikon

Obere Reppischstrasse 17  
(schräg vis à vis Färberhüsli)  
Secondhandbücher aller Art  
zu günstigen Preisen.

Es werden auch guterhaltene  
Bücher angenommen.

E-Mail: [mbuergis@bluewin.ch](mailto:mbuergis@bluewin.ch)  
[www.antiquariat-buchshop.ch](http://www.antiquariat-buchshop.ch)



**Öffnungszeiten**  
Mo-Fr 14.00-18.30h  
Sa 09.00-16.00h  
Tel. 079 404 93 64

## WO DIE QUALITÄT BEGINNT...



beim Stanzen und Prägen

im Kartendruck



in Geschäftsdrucksachen



## ...SIND WIR FÜR SIE DA



im Offsetdruck



Offsetdruck  
Goetz AG

Steinhaldenstrasse 22  
CH-8954 Geroldswil  
Phone +41 44 747 85 00  
[info@goetz-ag.ch](mailto:info@goetz-ag.ch)  
[www.goetz-ag.ch](http://www.goetz-ag.ch)

Wir drucken alles, von der Visitenkarte  
bis zum Geschäftsbericht, Prospekte  
und Flyer in jedem Format, gestanzte  
oder geprägte Direct Mails, Broschüren  
und Bücher, Prepaid-, GSM- und Kontakt-  
losekarten, Kleinverpackungen und  
viele mehr.

Zögern Sie nicht,  
uns zu kontaktieren.  
Wir helfen Ihnen gerne weiter.

## Einladung zum Neujahrsapéro

Der Gemeinderat und das SPEKTRUM Geroldswil laden Sie, zusammen mit Ihren Freunden und Bekannten, am **1. Januar 2008 um 18.00 Uhr im Gemeindehaus zum traditionellen Neujahrsapéro** ein. Wir freuen uns, mit Ihnen das Neue Jahr begrüßen zu dürfen und unsere Wünsche für ein erfolgreiches 2008 auszutauschen.



# Garage Balzer

Offizielle Renault-Vertretung  
Verkauf – Service – Reparaturen

Spezialwerkstätte für Stossdämpfer  
und Lenkgeometrie

Öffentliche Waschanlage – Show Room – Spenglerei



## RENAULT

Chrummacherstr. 5  
8954 Geroldswil  
Tel. 044 749 30 50  
Fax 044 775 77 65  
[www.garage-balzer.ch](http://www.garage-balzer.ch)

# BüKa Shop



## Kaffeemaschinen

### Verkauf Vermietung Reparaturen

Huebriesenstr.29 8954 Geroldswil Tel 044 750 11 22 044 748 14 96 Fax 044 750 11 23

[www.bueka.ch](http://www.bueka.ch)

[bueka@bueka.ch](mailto:bueka@bueka.ch)

Inhaberin Liliane Mercier

Öffnungszeiten : Mo - Fr 9.00 - 11.30 14.00 - 18.30 Sa 9.00 - 13.00

Offizielle,  
autorisierte Servicestelle  
der Firmen



GAGGIA  
KÖNIG

Saeco

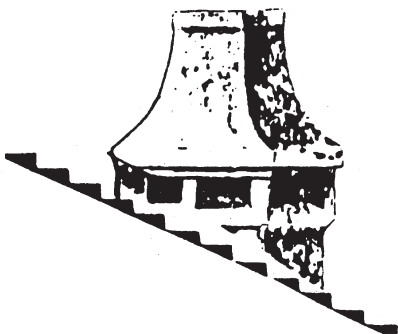
Solis

SIEMENS

Hotell

WITIX

Die Arbeit  
des Kaminfegers  
hilft mit,  
Brennstoffe zu sparen,  
die Luft  
rein zu halten und  
Brandfälle zu verhüten.



## Ihr Kaminfegermeister MAX FRÜH

Friedhofstrasse 11a  
8104 Weiningen  
Telefon 044 750 54 17

Baugenieurarbeiten

Gesamtplanungen

Expertisen

Bauleitungen

# Auf der sicheren Seite

Hochbau Tiefbau Neubau Umbau Baugruben Baugrubensicherungen Stahlbeton Stahlbau Holzbau

## G&M

Gauss & Merz AG Bauingenieure Höhenstrasse 12 8954 Geroldswil  
Tel. 044 748 36 88 Fax 044 748 36 72 [gaussmerz@bluewin.ch](mailto:gaussmerz@bluewin.ch)

Bertozzi 7247 Saas i.P.



## Öffnungszeiten während den Festtagen

### Gemeindeverwaltung

Die Gemeindeverwaltung bleibt vom 24. Dezember 2007 bis und mit 4. Januar 2008 geschlossen. Für die Anmeldung von Todesfällen bitten wir Sie das Bestattungsamt Weiningen (**Tel. 044 752 25 52**) zu kontaktieren. Unsere Schalter sind ab Montag, 7. Januar 2008 wieder während den üblichen Öffnungszeiten für Sie geöffnet.

### Abfallsammelstelle

Die Sammelstelle Giessacker bleibt an folgenden Daten geschlossen:

**Montag, 24. Dezember 2007**

bis und mit

**Mittwoch, 26. Dezember 2007**

&

**Montag, 31. Dezember 2007**

bis und mit

**Mittwoch, 02. Januar 2008**

**Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen frohe Festtage!**

*Gemeinderat und Personal der Gemeindeverwaltung*

**Wir wünschen Ihnen  
eine besinnliche Adventszeit,  
schöne Weihnachten und einen  
guten «Rutsch» ins neue Jahr.**



## Betreutes Wohnen – Informationsveranstaltungen

Die Firma Colliers CSL AG in Zürich organisiert im Auftrag der fünf Trägergemeinden Oberengstringen, Unterengstringen, Weiningen, Geroldswil und Oetwil an der Limmat im Januar 2008 Informationsveranstaltungen für Mietinteressenten.

Folgende Daten wurden geplant:

**22. Januar 2008 um 19.00 Uhr**

**im Quartierzentrum Föhrewäldli in der Fahrweid-Weiningen**

**23. Januar 2008 um 19.00 Uhr**

**im Zentrum Oberengstringen**

**31. Januar 2008 um 19.00 Uhr**

**in der Gemeindscheune Oetwil**

Ab 18. Dezember 2007 liegen Einladungen bei der Gemeinde auf.  
Eine Anmeldung zu den Informationsveranstaltungen ist nicht erforderlich.

# ORIGINAL MEDITERRANE GASTRONOMIE

Echt Ticino,  
typisch Toscana

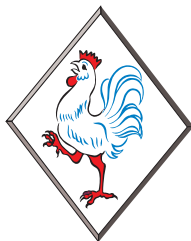


- Grotto & Taverna
- Giardino verde
- Hotel Sommerau-Ticino
- Konferenz- und Bankettsäle von 10 – 170 Personen

**(044) 745 41 41**

[www.sommerau-ticino.ch](http://www.sommerau-ticino.ch)  
e-mail: [info@sommerau-ticino.ch](mailto:info@sommerau-ticino.ch)

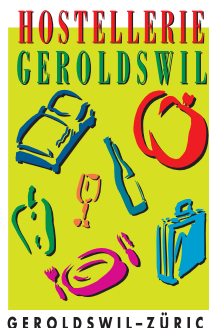
75 Jahre Tessiner  
Leidenschaft



**Frapolli  
Betriebe AG**

Momenti  
di passione

- Costa d'Oro •
- Pizzeria •
- Don Giovanni
- Hotel Hostellerie •
- Konferenz- und •
- Bankettsäle bis 400 Personen



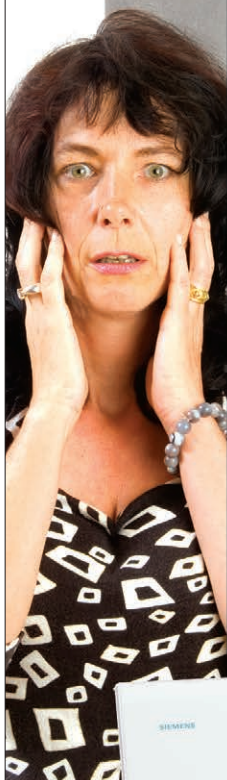
**(044) 747 87 87**

[www.hostellerie-geroldswil.ch](http://www.hostellerie-geroldswil.ch)  
e-mail: [info@hostellerie-geroldswil.ch](mailto:info@hostellerie-geroldswil.ch)

## FRAPOLLI CATERING

Seien es Buffets für 20 oder Gala-Diners für mehr als 1000 Gäste, unsere Party Service-Erfahrung seit 1973 garantiert für gelungene, persönliche Feste.  
**Elisenstrasse 10, 8953 Dietikon, Telefon / Fax 044/745 44 00**

**Einbruch!**



**Lassen Sie es erst schon gar nicht soweit kommen!**

## Schutz vor Einbruch und Bedrohung ist jetzt weit günstiger als Sie sich vorstellen

Moderne Alarmsysteme mit Funkverbindungen lassen sich mit geringstem Aufwand und ohne bauliche Massnahmen installieren

Gemeinsam mit Ihnen evaluieren wir im persönlichen Gespräch die für Sie effizienteste Lösung – kindersicher, funktionstüchtig auch in Anwesenheit von Haustieren, beliebig ausbaubar, tauglich für Privat sowie Gewerbe

Eine lohnende Investition, denn das anhaltend schlechte Gefühl von Unsicherheit nach einem Einbruch, den Verlust von Erb- und Sammlerstücken sowie wichtiger Dokumente, kann auch die beste Versicherung nicht kompensieren – schützen Sie sich jetzt



Wir arbeiten mit Markenprodukten von SIEMENS  
Beratung • Planung • Installation • Service

Rosmarinweg 10  
8057 Zürich  
Fon 044 312 48 71  
[www.visitec.ch](http://www.visitec.ch)

  
**visiTEC**  
INTEGRATION MULTIMEDIALER GEBÄUDEAUTOMATION



## Winterdienst – Eine organisatorische Herausforderung

Der Winter steht vor der Tür. Die Bäume haben ihre Blätter verloren, die Menschen ziehen sich wärmer an, die Autoscheiben sind am Morgen beschlagen und die Kinder hoffen, dass viel Schnee fallen wird.

Die weisse Pracht hat aber auch ihre Schattenseite. Die Strassen, Gehwege und Treppen müssen vom Schnee befreit werden. Dafür werden die unterschiedlichsten Winterdienstfahrzeuge mit Personal, die koordiniert und in Equipen eingeteilt sind, eingesetzt. Die Schneeräumung erfolgt in Geroldswil nach dem Prioritätenprinzip. Als erstes werden die Hauptachsen und Zufahren für die Rettungsfahrzeuge frei gemacht. In der zweiten Phase werden die Fahrbahnen der Hauptverkehrsachsen sowie die topographisch exponierten Stellen geräumt. Nach den Quartier- und Nebenstrassen wird der Schnee von Geh-, Fuss- und Treppwegen entfernt. Privat-Zufahrten werden erst ganz am Schluss von Hand frei geschaufelt.

Das Winterdienstpersonal ist bemüht, den Schnee geschickt und unhinderlich zu deponieren. Mit grossen Schneemassen oder nassem, schwerem Neuschnee wird dies jedoch zunehmend schwieriger. Für den Schneeräumungsdienst ist es unmöglich, zwischen parkierten Fahrzeugen, privaten Zufahrten und anderen Hindernissen die Pflugführung ständig zu verändern und die Schneemassen links und/oder rechts der Fahrbahn anzuhäufen.

Es kann daher vorkommen, dass bei der Schneeräumung private Zufahrten (wieder) unzugänglich gemacht werden. Die Verärgerung darüber ist verständlich. Aufgrund der Prioritäten und je nach den Wetterverhältnissen ist dies aber leider nicht zu verhindern. Es ist nicht möglich, die Schneeräumung individuell zu gestalten und auf private Wünsche einzugehen. Dies würde die Verkehrssicherheit massiv beeinträchtigen.

Wir danken der Bevölkerung für das Verständnis. Allen Beteiligten, die sich zu jeder Tages- und Nachtzeit im Dienste der Öffentlichkeit für freie und sichere Strassen einsetzen gilt unser spezieller Dank.

**Für allfällige Fragen steht das Tiefbauamt (044 749 32 35) gerne zur Verfügung.**

## Geschwindigkeitskontrollen in Geroldswil

Seit Anfangs 2006 sind auf den Gemeindestrassen nur selten Geschwindigkeitskontrollen durchgeführt worden. Gemäss Gemeindepolizei und Ordnungsbussenstatistiken der letzten Jahre, mussten gleichwohl regelmässig Personen wegen übersetzten Geschwindigkeiten auf den Gemeindestrassen gebüsst werden. Aus Gründen der Verkehrssicherheit hat der Gemeinderat entschieden, ab dem nächsten Jahr wieder häufiger, regelmässig und unangekündigt Geschwindigkeitskontrollen auf den Gemeindestrassen – und insbesondere an exponierten Lagen – durch die Kantonspolizei Zürich durchführen zu lassen.

*Gemeinderat Geroldswil*



Licht

Telefon

Netzwerke

# Elektro



# Stüssi

Filiale  
8107 Buchs

Schweizäckerstr. 7  
8955 Oetwil a.d.L.  
☎ 043 455 55 00  
Fax 043 455 55 02

Ladengeschäft:  
Limmattalstr. 43  
8954 Geroldswil  
☎ 043 455 55 00



**Ristorante  
Pizzeria  
da Gianni**

**Marcella & Gabriele Mangone**  
Fahrweidstrasse 54  
8951 Fahrweid-Geroldswil

Telefon: 044 748 07 09  
Fax: 044 748 12 39

Sonntag geschlossen (Bankett möglich)

**Pizza über die Gasse**

**Kegelbahnen**

TIPASTIPIATTI FREDDIPASTEINSALATEPER I BAMBINIPIZZEPIATTI DI  
CEDOLCIANTIPASTIPIATTI FREDDIPASTEINSALATEPER I BAMBINI  
TI DI CARNEPESCEDOLCIANTIPASTIPIATTI FREDDIPASTEINSALATEPE  
IPIZZEPIATTI DI CARNEPESCEDOLCIANTIPASTIPIATTI FREDDIPASTE



**S P I T E X**

*Hilfe und Pflege zu Hause*

rechtes Limmattal

|                      |               |
|----------------------|---------------|
| Verwaltung           | 043 455 10 10 |
| Krankenpflege        | 043 455 10 12 |
| Hauspflege/Haushilfe | 043 455 10 14 |
| Fax                  | 043 455 10 11 |

Im Winkel 1, 8102 Oberengstringen,  
Spitex-rechteslimmattal@bluewin.ch

**bomotion**



ihre lösung für  
grafik, bild- & textverarbeitung,  
desktop-publishing, druckkoordination...

bomotion ag, werbung & produktion  
8955 oetwil a.d.l., fon 043 455 58 58, [www.bomotion.ch](http://www.bomotion.ch)

## Neue Pächterin für die Hostellerie Geroldswil ab Juli 2009



Quelle-Foto: LZ

Am 20. November 2007 wurde der Vertrag mit der Gemeinde unterzeichnet und somit ist nun offiziell, dass die Gamag Management AG aus Luzern die neue Pächterin der Hostellerie Geroldswil ist.

### Erfahrung und Know-how

Die Gamag Management AG kann auf über 30 Jahre Geschichte zurückblicken. 1974 wurde sie gegründet, damals mit dem Ziel Management Mandate für Personal und Brauereirestaurants zu übernehmen. Inzwischen hat sie sich auf Mietbetriebe im Raum Zürich, Luzern und St. Gallen spezialisiert.

Die Unternehmung, welche über ein Aktienkapital von rund 1.4 Mio CHF – auf vier Aktionäre zu gleichen Teilen aufgeteilt – verfügt, hat sich über die Gastronomiebranche hinaus einen Namen als zuverlässigen Partner und Arbeitgeber erarbeitet.

### Vielfalt in der Einheit

Im Raum Zürich leitet die Gamag mit dem Schützenhaus Albisgütli und dem Kreuz Kultur und Gastlichkeit in Rapperswil-Jona gleich die Geschicke zweier Betriebe, die einen grossen Bekanntheitsgrad weit über die kantonalen Grenzen hinaus aufweisen. Das längste Country Festival der Welt im Albisgütli Event Center lockt Fans aus allen Regionen der Schweiz an, und diverse kulturelle Highlights begeistern die Besucher des Kreuz.

Im Januar 2008 wird neu auch das Hotel Winkelried in Stansstad (4-Stern Superior), welches idyllisch in einer Bucht direkt am Vierwaldstättersee gelegen ist, der Gamag-Gruppe angehören. Somit ist von der gutbürgerlichen Gastronomie, über die italienische Küche hin zum Konzertlokal in Luzern (Stadtkeller) auch der Bereich der gehobenen Hotellerie im Portfolio der Gamag vertreten.

### Eine Vision zeigt den Weg

Drei Herausforderungen sind es, welche die Gamag mit der Hostellerie Geroldswil in Angriff nimmt. Vorab gilt es die Erwartungen der Gemeinde zu erfüllen, in deren Auftrag der Betrieb geführt wird. Hinzu kommt das grosse finanzielle Engagement – geplant ist die Renovation eines Zimmertraktes, die optische Verschönerung der Pizzeria und ein Brasseriekonzept, welches mit mediterranem Flair frischen Wind in die Restauration bringen soll. Nicht zuletzt ist es das erklärte Ziel der neuen Pächterin, das Einzugsgebiet zu erweitern. «Unsere Vision ist es», sagt der Geschäftsleiter der Gamag, René Bachmann, «die Hostellerie Geroldswil zu dem Treffpunkt im Limmattal zu machen».

Alle Betriebe der Gamag Management AG finden Sie unter [www.gamag.ch](http://www.gamag.ch). Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte den Geschäftsleiter der Gamag Management AG, René Bachmann.



**Kontaktperson:** René Bachmann  
**E-Mail:** [r.bachmann@gamag.ch](mailto:r.bachmann@gamag.ch)  
**Telefon:** 041 227 30 10

Bild oben: Schützenhaus Albisgütli – Bild unten: Kreuzrosengala

Top-Styling  
zu fairen Preisen.



Damen  
Herren  
Kinder

**TANJA ADAM**  
**COIFFURE**

Dorfstrasse 89, 8954 Geroldswil  
Telefon 044 748 35 44

Stiche- & Antiquitäten  
«Art of Marth»

Dorfstrasse 138 · 8954 Geroldswil  
Fon 044 748 18 43 · Mobile 079 744 76 29



Die Referenz im Limmattal & Engadin  
Der Garant für Echtheit und Qualität  
«Termine nach telefonischer Vereinbarung»



Kupfer- & Stahlstiche  
dekorative Grafiken

Lithographien

Holzstiche

Antiquitäten



Peter Schätti

Ihr  
Detaillist  
mit  
**MIGROS**  
Produkten  
in  
Geroldswil

Täglich  
frisches  
Obst-  
und  
Gemüse-  
angebot



Öffnungszeiten:

Montag  
bis Donnerstag  
07.00–12.15 Uhr  
14.00–18.30 Uhr

Freitag  
07.00–18.30 Uhr

Samstag  
07.00–14.00 Uhr

Huebweisenstrasse

Telefon

044 748 19 79

**Doro**  
Boutique Geroldswil

Mode zu fairen Preisen  
Für Damen und Herren



Erweitertes  
Angebot  
mit neuen  
Marken

Montag bis Freitag  
09:00 – 12:00  
13:00 – 18:30

Samstag  
09:00 – 16:00

Im Zentrum  
8954 Geroldswil

+41 44 748 21 05  
www.boutique-doro.ch

www.appi-service.ch

**APPI-SERVICE AG**

Limmattalstrasse 46 · 8954 Geroldswil · Telefon 044 748 30 05  
Fax 044 748 30 35 · Mail: info@appi-service.ch

Verkauf, Service und Reparaturen von Gartenmaschinen und Kleingeräten  
für (Hobby-)Gärtner, Bau- und Forstwirtschaft.

**Wir vermieten auch:** Vertikutierer, Motorhacken, Motorfräsen,  
Hochdruckreiniger, Häcksler, Motorsensen, Kettensägen, Heckenscheren,  
Balkenmäher und diverse Elektrogeräte

Öffnungszeiten: Dienstag–Freitag 8–12/14–18.30 Uhr  
Samstag 9–14 Uhr  
Montag geschlossen

Auf Ihren Anruf oder Besuch freuen sich Fredi und Brigitte Appenzeller

Ihr Bike-Spezialist im Limmattal

**SPECIALIZED**  
**CANYON**  
**ROTWILD**  
**FLYER**



**Stöckli Bike**

Tel. 044 748 14 21 www.stoecklibike.ch 8954 Geroldswil

## Outsourcing Asylwesen

Seit dem Jahr 1997 führten die vier politischen Gemeinden Oetwil adL, Unterengstringen, Weiningen und Geroldswil gemeinsam das Asylwesen unter der Federführung der letztgenannten Gemeinde. Die Pensionierung des Asylkoordinators auf das Jahresende 2007 veranlasste die vier Gemeinden, alle möglichen Organisationsformen für das Asylwesen zu prüfen. Diese Prüfung ergab als vorteilhafteste Lösung, die Asylbetreuung ab 1. Januar 2008 an die Asylorganisation Zürich (AOZ) auszulagern.

Zu Beginn waren es rund 50 Asylbewerber, 2001 bis 2004 wurden der Asyl-Kreisgemeinde durch den Kanton Zürich bis zu 130 Asylsuchende zugewiesen. Dies entspricht 1,1% der Wohnbevölkerung der vier Gemeinden. Heute sind es noch rund 60 Personen, was einem Bevölkerungsanteil von knapp 0,5% entspricht. Auf der rechten Seite der Limmat leben alleinstehende Menschen und Familien aus allen Krisen- und Kriegsgebieten der Welt: **Asien:** (Tibeter, Tamilen, Afghanen), **Orient:** (Iraker, Iraner, türk. Kurden), **Afrika:** (Äthiopier, Eritreer, Kongolesen, Nigerianer) **Europa:** (Kosovaren, Osteuropäer)

Die Betreuungskosten für einen Asylsuchenden betrugen für die Kreisgemeinden pro Tag rund Fr. 7.20. Dieser Wert entspricht rund 20% der Gesamtkosten. Die restlichen 80% wurden vom Kanton Zürich und vom Bund finanziert. Den Asylsuchenden steht für den Lebensunterhalt (Verpflegung, Kleider, ÖV-Tickets, Telefon) monatlich ein Betrag von Fr. 396.00 zur Verfügung.

Dank einer umsichtigen, menschlichen und konsequenten Betreuung durch den Asylkoordinator Alfred Müller und die Asylbetreuerin Heidy Perrenoud gab es in den letzten Jahren keine namhaften Zwischenfälle zwischen Asylsuchenden und der Bevölkerung. Dies zeigt sich auch darin, dass höchsten einmal pro Jahr eine Reklamationen über störendes Verhalten von Asylsuchenden bei den Gemeinden einging.

**Vielen Dank für die kompetente und umsichtige Arbeit im Asylwesen!**

### Alfred Müller

wünschen wir eine frohe, befriedigende und nicht zu stressvolle Pensionierungszeit!



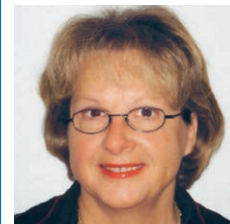
1998 – 2002  
Asylbetreuung

2003 – 2007  
Asylkoordinator

«Arbeiten im Asylwesen stellt eine Herausforderung dar im Spannungsfeld von Politik und Menschlichkeit.»

### Heidy Perrenoud

arbeitet weiterhin als Asylbetreuerin in der Kreisgemeinde, jedoch beim neuen Arbeitgeber AOZ Asylorganisation Zürich



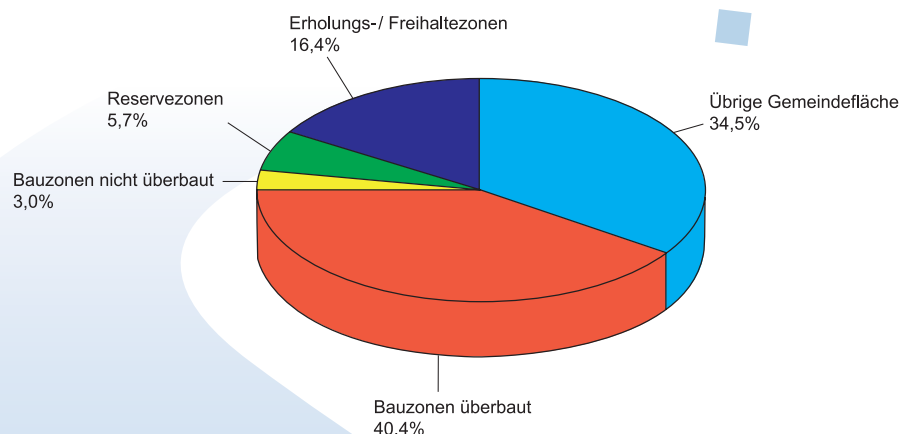
2004 – 2007  
Asylbetreuerin

«In der Arbeit mit Asylsuchenden bekommt der Grundsatz ‚Fördern und Fordern‘ eine grosse Bedeutung.»

## Wussten Sie dass...

### Geroldswil mit einer Fläche von 191 Hektaren im Kanton Zürich flächenmässig die zweitkleinste Gemeinde ist?

Nur die Gemeinde Hüttikon im Furttal ist noch etwas kleiner.  
Das Gemeindegebiet von Geroldswil wird wie folgt genutzt:



## Die Zivilschutzorganisation Geroldswil nutzt Synergien

Nun ist es bald soweit. Ab dem 1.1.2008 existiert die «eigene» Zivilschutzorganisation Geroldswil nicht mehr. Mit einem lachenden aber auch einem weinenden Auge freuen wir uns auf die neue Zivilschutzorganisation Region Dietikon (Dietikon, Geroldswil, Oetwil an der Limmat sowie Bergdietikon) unter der Leitung von Zivilschutz Kommandant Niklaus Hansen.

Einerseits sparen die Gemeinden Kosten, andererseits war unsere Organisation in Geroldswil klein und überschaubar. Doch mit nur knapp 45 aktiven Zivilschützern kämpfen wir schon seit längerem mit einem erheblichen Unterbestand, der sich durch die Fusion mit Dietikon elegant lösen lässt. Die Vorbereitungen, die Integration und die Umsetzungen sind im vollen Gange.



Nichts desto trotz können wir mit Stolz auf unsere in den letzten zwei Jahren durchgeführten Anlässe zurückschauen... Im Jahre 2006 nahmen wir mit dem Alters- und Pflegeheim Weiningen Kontakt auf, um unserem Betreuungszug die Möglichkeit zu geben, das in den Zivilschutzkursen Erlernte auch zu trainieren.

Im September 2006 starteten 21 Personen des erweiterten Betreuungszugs des Zivilschutzes von Geroldswil zusammen mit der Leitung des Alters- und Pflegeheims in Weiningen und den Bewohnern der Pflegeabteilung einen Ausflug ins Nachbardorf.

Um den Anforderungen dieses Tages gerecht zu werden, wurden alle Zivilschützer mit einer kurzen Einführung durch Frau Schwegler über die Leitlinien, Umgangsformen mit betagten und pflegebedürftigen Personen und dem Handling eines Rollstuhls in das Thema eingeführt. Es ist nicht ganz einfach, einer Person im Rollstuhl komfortabel über einen Randstein zu helfen.

Unter fachkundiger Leitung von Frau Schwegler und Frau Jokke startete am Nachmittag dann der Ausflug. Jede Bewohnerin / jeder Bewohner der Pflegeabteilung durfte sich einen Zivilschützer auswählen, welcher sie / ihn den Nachmittag hindurch persönlich begleitete.

Nach einem halbstündigen Spaziergang nach Unterengstringen gab es im Restaurant Meierhöfli einen «Zvieri» für alle Beteiligten. Gegen 16.45 waren alle Bewohnerinnen und Bewohner der Pflegeabteilung samt Zivilschützer wieder wohlbehalten zu Hause in Weiningen. Der Ausflug war auch noch Tage danach Thema Nummer 1 bei den Bewohnerinnen und Bewohnern der Pflegeab-

teilung. Dieser Ausflug hätte ohne die Hilfe des Zivilschutzes nicht bzw. nur sehr schwierig durchgeführt werden können.

Einen weiteren, nicht minder erfolgreichen Ausflug haben wir auch dieses Jahr im September durchgeführt. Zudem treten jedes Jahr während drei Wochen jeweils 2 Zivilschutzangehörige für 1 Woche ihren Dienst im Pflegeheim an. Sie helfen tatkräftig mit, die Bewohner/Innen zu betreuen. Dieser Einsatz wurde auch sehr geschätzt. Wir danken dem Alters- und Pflegeheim Weiningen, dass wir das Erlernte auch praktizieren konnten. (Andreas Otter, Zfhr Betreu)

«Der Vitaparcours hätte ein dringendes Update nötig...» Ein perfektes Gebiet, unsere Pioniere zu fordern. Wir haben die Aufgabe, den Vitaparcours wieder etwas auf «Vordermann» zu bringen. Im Frühjahr 2006, bei kühlem und sehr regnerischem Wetter, haben wir alle Signalisationstafeln ersetzt. Dies klingt nach einer einfachen und rasch auszuführenden Arbeit. Doch da der Boden sehr rutschig war und die einzelnen Posten im unwegsamen Gelände sind, erschwerte sich diese Aufgabe um ein Vielfaches. Das Ausgraben der bestehenden Tafeln ging im nassen Boden recht zügig voran, aber das Setzen und Betonieren der neuen Tafeln ging eher zaghaft von statten. Auch der «Transport» der 40 Kg schweren Betonsäcke, welche mit «Manneskraft» an die entsprechenden Punkte geschleppt werden musste, war ausserordentlich kräfteraubend und mühsam.





Uns, dem Zivilschutzkommando Geroldswil, bleibt da nicht mehr viel hinzuzufügen. Auch wir möchten uns bei unserer Mannschaft und bei der Gemeinde für die tatkräftige Unterstützung bedanken und sind überzeugt auch in der neuen Zivilschutzorganisation Region Dietikon Raum zu haben, um uns in unserer Gemeinde zu zeigen und uns durch kleinere und grössere «Dienste zu Gunsten der Allgemeinheit» nützlich zu machen.

Zum Abschluss «unseres» Zivilschutzes gingen wir «bowlen» mit anschliessendem Nachtessen in der Hostellerie. Der Abend war perfekt und sehr unterhaltsam, das Essen genial. Wir haben es sehr genossen und möchten uns nochmals recht herzlich bedanken.

*Der Kommandant Marcel Meier mit  
Stellvertreter Simon Plüer*

Die Fortsetzung folgte im zweiten WK, in dem wir die Wege neu mit Holzschnitzel aufbesserten. Um diese Arbeiten ausführen zu können, mussten vorgängig die Wege gereinigt, von «Altholz» befreit und teilweise neu angelegt werden. Gestürzte Bäume wurden entastet, die Stämme gekürzt und sauber gestapelt, so dass es ordentlich aussieht und sich niemand an dem Holz verletzen kann. Wir hoffen, dass die Vitaparcoursler/Innen mit unserer Arbeit zufrieden sind.

Weiter ging es in diesem Jahr. Einigen Vitaparcours-Übungsplätzen sah man deren Alter doch schon sehr gut an. Also, Pfosten ausgraben, Loch vorbereiten, neue Pfosten einbetonieren etc. Auch den Grillplatz hinter dem Robinsonspielplatz durften wir neu gestalten. Unsere Pioniere wurden an der Kettensäge ausgebildet. Der Grillplatz war der perfekte Ort um das Erlernte aufzufrischen. Einen Brunnen und drei Bänke galt es neu zu erstellen. Sieht super aus. Gehen Sie und sehen es sich an. An dieser Stelle möchte ich der Mannschaft ein grosses Lob und Kompliment aussprechen und mich recht herzlich für die tollen Einsätze bedanken. Ein weiteres Dankeschön geht an die Küchenmannschaft, welche für das Kulinarische zuständig war. (Turi Wild, Zfhr Unterstützung)



# Willkommen bei der ZKB.

## Schlans nimmt wieder Gestalt an

### Vor fünf Jahren teilte eine Rufe das Dorf in zwei Teile

Am 16. November jährte sich zum fünften Mal der Tag, an dem eine Rufe das Dorf Schlans in zwei Teile trennte und immense Schäden anrichtete. Die Betroffenheit war in der ganzen Schweiz gross, selbst aus dem Ausland trafen anteilnehmende Briefe ein. Ohne die vielen spontanen Spenden wäre die Zukunft der Gemeinde wohl stark in Frage gestellt gewesen. Besonders grosszügig war die Einwohnerschaft unsere Patengemeinde Geroldswil, welche für die Geschädigten in Schlans rund Fr. 60'000.00 gespendet hat. Ihnen möchte ich ganz besonders danken und bei dieser Gelegenheit erklären, wofür genau die Spende von Geroldswil eingesetzt werden könnte.

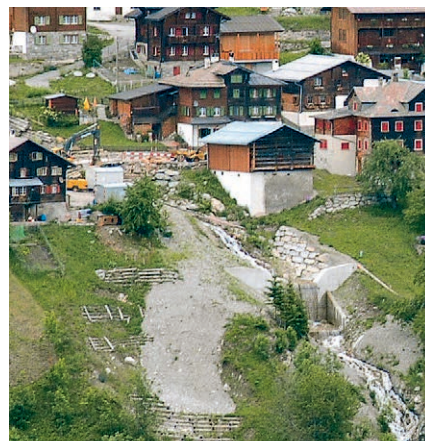


*Das provisorische Bachbett aus Stämmen musste im Frühjahr 2007 der definitiven Lösung weichen.*

Den Grossteil der Aufräum- und Reparaturarbeiten haben Bund und Kanton übernommen. Doch auch so ergaben sich sogenannte Restkosten. Im Verhältnis zur geringen Grösse der Bevölkerung wiegen diese schwer. Im Jahr 2007 hatte Schlans durchschnittlich etwas über 90 Einwohner.

Die Restkosten für die Sanierung des Bachbettes in Bereich der Dorfzone hätten die Gemeinde sehr stark gefordert. Ohne zusätzliche Hilfe wären Projektkürzungen mit gravierenden ästhetischen Abstrichen nötig geworden: Das architektonische Konzept des Vriner Baukünstlers Gion A. Caminada hätte nur zu einem Teil umgesetzt werden können. Jener Teil des Dorfbaches unterhalb der Hauptbrücke bis zur Grenze der bebauten Zone wäre nach den ursprünglichen Plänen bloss durch einen

Fotos: A+C Pfister-Casanova



*Der Abschnitt unter der Hauptbrücke kann nun doch auch noch saniert werden.*

Blocksteinwehr aus groben Steinen gesichert worden. Ausgesehen hätte das, als wäre die Dorfbachsaniierung plötzlich abgebrochen worden. Inzwischen hat der Bund eingelenkt. Vom Kanton erwarten wir in den nächsten Wochen ebenfalls positiven Bescheid. Zusammen mit der Spende der Gemeinde Geroldswil könnte so die Sanierung der Rüfenzone durch das gesamte Dorfgebiet realisiert werden.

Die Bauarbeiten für die Sanierung des Bachbettes im Dorfgebiet haben in diesem Jahr begonnen. Bis es soweit war, mussten etliche rechtliche, planerische und sicherheitsrelevante Fragen abgeklärt werden. Als erstes wurde das provisorische Bachbett aus Stämmen entfernt. Sodann wurde die Rüfenzone tief ausgegraben und durch Betonfundamente und riesige Findlinge gefestigt.



*Im vergangenen Sommer glich Schlans einer einzigen Grossbaustelle*

Die Oberfläche der vor fünf Jahren verwüsteten Zone wird neu modelliert. Eine Steinverkleidung verstärkt die Betonmauern, die das Dorf künftig vor Schäden durch Murgänge schützen. Vorübergehend sah Schlans in diesem Sommer zwar wie eine grosse Baustelle aus, doch für die Anwohner wird damit ein Ende des langen Wartens in einem provisorischen Umfeld absehbar. Spätestens im Herbst nächsten Jahres wird der Schlanser Dorfbach durch sein neues, grosszügig angelegtes Bett fliessen. Danach müssen noch einige Strassen erneuert werden. Murgang und jahrelanger Bauverkehr haben dem Verkehrsnetz arg zugesetzt. Im Jahr 2010 wird Schlans dann endlich wieder bereit sein für unbeschwerten Besuch ohne Baulärm und Staub. Zur alten Idylle wird das Dorf zwar nicht mehr zurückkehren, dafür aber einen neuen Charme ausstrahlen, der unter anderem davon lebt, dass sich die baulichen Massnahmen wegen der Ereignisse im November 2002 architektonisch ins Dorfbild integrieren und doch auch klare, neue Akzente setzen.

Ich wünsche mir, dass dann möglichst viele Geroldswiler selbst einen Augenschein vom neuen Schlans nehmen und uns besuchen werden. Und wenn diese dann auf der Dorfbrücke, dem künftigen Treffpunkt von Schlans, stehen und sich das neu angelegte Bachbett ansehen, dann sollen sie wissen, dass der Abschnitt unterhalb der Brücke das «Geroldswiler Stück» wäre.

*Leo Hug, Gemeindepräsident von Schlans*



*Im oberen Teil sind die Sanierungsarbeiten bereits abgeschlossen.*



**Autocenter Limmattal**  
**B. Strebel AG**

Grindlenstrasse 2  
8954 Geroldswil

Telefon 044 749 27 27  
Telefax 044 749 27 20  
E-Mail [info@autocenterlimmattal.ch](mailto:info@autocenterlimmattal.ch)  
[www.autocenterlimmattal.ch](http://www.autocenterlimmattal.ch)

# Ihr Fachgeschäft für Heilmittel!



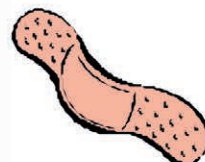
2 x im Limmattal



Drogerie • Heilmittel • Parfümerie

**Locher**

Bahnhofstrasse 2 8952 Schlieren 044 730 35 16  
Huebweisenstrasse 27 8954 Geroldswil 044 749 25 50



**Auch im Notfall für Sie da!**



# **novacall**

**Das  
Handy-Fachgeschäft  
in Ihrer Nähe**

# **novacall**

Landstrasse 121 · 5430 Wettingen  
Tel. 056 222 77 21 · Fax 056 222 77 51  
E-Mail: [info@novacall.ch](mailto:info@novacall.ch) · Online-Shop: [www.novacall.ch](http://www.novacall.ch)  
Offen: Mo 13.30-18.30 / Di-Fr 08.00-12.00 · 13.30-18.30 / Sa 09.00-16.00

## Patengemeinde Schlans GR



*Blick von der  
Schlanser Sonnenterrasse  
im Spätsommer*



### Herbsttreffen der Pro Schlans

Getreu dem Moto «Soll der Tag erfolgreich werden, beginne ihn mit einem Kaffee» wurde durch die kleinen und grossen, weiblichen und männlichen Helfer auf dem Dorfplatz Kaffee mit Gipfeli genehmigt. Wobei es schon selbstverständlich ist, dass sämtliche Teilnehmer pünktlich um 09.00 Uhr anwesend sind, sodass der Präsident Kaspar Meier – von ihm später noch mehr – zügig die drei Arbeitsgruppen bilden kann. Dank der einwandfreien Vorbereitung, Material ist auf den Arbeitsstellen verteilt und die Fahrzeuge sind mit dem notwendigen Werkzeugen und Tranksame beladen, kann der Einsatz ohne Zeitverlust beginnen.

Einmal gilt es die Fundamente der 1998/99 an verschiedenen Aussichtspunkten aufgestellten und seither rege benutzten Ruhebänke mittels Rasengittersteinen zu verstärken. Eine weitere Gruppe verbessert und erhöht die bestehende Bankgruppe mit Tisch beim Seeli Phalius Pastg mit Grillplatz auf halbem Weg zwischen Dorf und Alp, am Wanderweg nach Brigels.

Auch die von Profis bedienten Motorkettensägen sind wieder im Grosseinsatz, denn es gilt Bewirtschaftungsstrassen und Wanderwege durch das Abholzen von Bäumen und Stauden für einige Zeit Luft zu verschaffen. Das Material wird abtransportiert oder an vorbereiteten Stellen deponiert.

Wie geplant ist nach rund fünf Stunden das Tagewerk erledigt und die ganze Mannschaft trifft sich am romantischen Seeli Phalius Pastg. Es ist eigentlich überflüssig zu erwähnen, dass auch die Küchenmannschaft tolle Arbeit geleistet hat. Die diversen Grilladen und Getränke, der Kuchen mit Kaffee munden hervorragend. Selbstverständlich wurden auch die Arbeiten nicht wortlos erledigt, aber jetzt bleibt Zeit für Gespräche und Gedankenaustausch. Bei der sprichwörtlichen Gastfreundschaft der Schlanser endet der Tag bei einem gemütlichen Kaffee auf einem Gartensitzplatz mit Fernblick über das ganze Vorderrheintal, eben die Surselva.

Um noch auf unseren Präsidenten zurückzukommen: Mit Freunde und auch etwas Stolz konnten wir zur Kenntnis nehmen, dass Kaspar Meier per 01.01.2008 zum Chefarzt Anästhesie am Kreisspital Ilanz gewählt wurde. Auch an dieser Stelle herzliche Gratulation.

Auf der Sonnenterrasse Schlans auf 1200 müM ging bei prächtigstem Spätsommerwetter ein ereignisreicher Tag im Dienste der Gemeinde zu Ende, welcher nur zufriedene Gesichter zurückliess und auf eine Fortsetzung hoffen lässt.

*Urs Hänggi*





**Speisereste in den Grüncontainer  
statt in den Abfallsack.**

Der Klimawandel betrifft uns alle, der CO<sub>2</sub>-Ausstoss muss reduziert werden. Sie können sofort etwas dafür tun: Geben Sie Ihre Speise- und Küchenabfälle der Grüngutsammlung mit und lassen sie in der Kompogas-Anlage verwerten. So entsteht CO<sub>2</sub>-neutrale Energie in Form von Strom und Treibstoff fürs Auto. CO<sub>2</sub>-neutrale Energie dank Kompogas.  
[www.kompogas.ch](http://www.kompogas.ch)

**KOMPOGAS**

Partner der **axpo**

**Clubhaus  
FC Oetwil-Geroldswil  
Im Werd**

**8954 Geroldswil**

B.+W. Anderes-Braun  
Tel. 043 455 55 28

**RESTAURANT  
WERD**



**DER GEMÜTLICHE TREFF  
FÜR DIE GANZE FAMILIE**

**Öffnungszeiten**

Mo/Di/Do/Fr ab 8.00 Uhr  
Mittwoch ab 15.00 Uhr  
Samstag/Sonntag ab 10.00 Uhr

**Täglich preiswerte Teller menue**

**Gemütliche Gartenwirtschaft**

**Genügend eigene Parkplätze**

**Kinderspielplatz**

# SANDRASANA

## PRAXIS FÜR MANUELLE LYMPHDRAINAGE

KOMPLEXE PHYSIKALISCHE ENTSTAUUNGSTHERAPIE

**INDIKATIONEN**

- Primäre und sekundäre Lymphödeme
- Lipödeme
- Schwangerschaftsödeme
- Chronische Venöse Insuffizienz CVI
- Präventiv vor Operationen
- Schwellungen nach Operationen
- Nach behandeltem Krebs
- Narbenbehandlung
- Prellungen und Quetschungen
- Rheumatische Erkrankungen

**BEGLEITEND BEI**

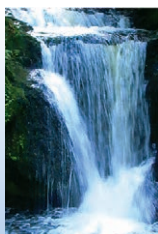
- Diversen chronischen Erkrankungen wie z.B. Stirn- und Kieferhöhlenentzündung, Bronchitis, Verstopfung
- Allergien wie z.B. Heuschnupfen
- Migräne
- Verspannungen und Stress

**WEITERE INFORMATIONEN UND TERMINABSPRACHEN**

Sandra Hiestand, dipl. ML-Therapeutin

Limmattalstrasse 46 • Vis-à-vis Restaurant Glanzenburg

8954 Geroldswil • Tel. 044 748 33 32 • [www.sandrasana.ch](http://www.sandrasana.ch)



ENTWÄSSERN



ENTSTAUEN



ENTGIFTEN



ENTSCHLACKEN



ENTSPANNEN

## Erfolgreiche Geroldswiler – Gold und Bronze für Fausto Santini

Die Erfolgsmeldung in der LimmatZeitung von Anfang September: «Hürdenspezialist Fausto Santini aus Geroldswil räumte an der U23-Schweizer Meisterschaft in Basel in seiner Disziplin über 400 Meter Hürden gross ab und sicherte sich in der Zeit von 53,01 Sekunden die Goldmedaille. Der Athlet des LC Zürich distanzierte damit die Konkurrenz um 1.3 Sekunden und mehr. Gleichentags lief Santini über 110 Meter Hürden in einer Zeit von 14,85 Sekunden auch noch auf den Bronzeplatz.»

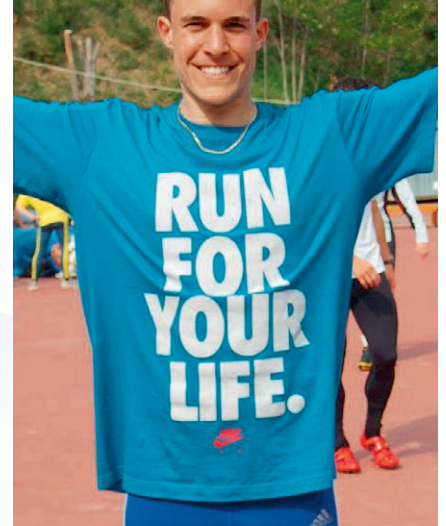
Mit Stolz las ich diese Meldung – ein junger Sportler holt gleich zwei mal Edelmetall nach Geroldswil – ein sehr guter Grund, diesen talentierten Athleten in den Gemeindenachrichten vorzustellen. Ich treffe Fausto Santini an einem Samstag Nachmittag, am Morgen passts nicht, Training ist angesagt, eines von vielen.

Schon meine erste Frage lässt uns auflachen – wir haben am gleichen Tag Geburtstag, am 25. April. Das Erzählen beginnt und ich höre gerne zu. «Ich hatte grosses Glück, dass ich dreisprachig aufwachsen konnte. Mit meinem Vater spreche ich Italienisch, meine Mutter wuchs in Lausanne auf, so spreche ich mit ihr Französisch und Deutsch lernte ich in der Schule. Die Primarschule besuchte ich in der Fahrweid, auch nach unserem Umzug an die Dorfstrasse ging ich noch dort zur Schule. Anschliessend kamen die Jahre in der Sekundarschule in Weiningen, dann während der Lehre bei der Winterthur-Versicherung die BMS in Zürich.»

Ich habe das Gefühl, dieser junge Mann weiss ganz genau, wo er hin will, was er erreichen will, wo seine Grenzen sind. Grenzen, das nächste Stichwort: »Ich weiss durch mein Training, wo meine Grenzen sind. Der Sinn des Stehvermögenstrainings ist der, an die Grenzen zu gehen. Wir trainieren in einer jungen Gruppe, sind so zwischen 18 und 23 Jahre alt, und da geschieht es schon, dass man sich hinreissen lässt und zu viel will, sich an den anderen misst und nicht sein Tempo läuft – und das ist nicht gut!«

Training ist für Fausto Santini auch Freude, vor allem jetzt im neuen Stadion. Er schwärmt von der Infrastruktur, vor allem vom Lauftunnel. «Ich trainiere fünf mal pro Woche, jeweils 2 bis 3 Stunden, meistens draussen, Sommer und Winter: Kraft, Technik und Ausdauer. Wenn das Wetter gar garstig ist, so trainieren wir im Tunnel, vor allem Hürdentechnik. Dieses Training ist sehr wichtig, kann mit einer guten Technik doch manche Hundertstel-Sekunde gewonnen werden. Ich selbst bin im letzten Jahr fast 2 Sekunden schneller geworden und bin jetzt bei einer persönlichen Bestzeit von 51.87 Sekunden. Ich glaube kaum, dass das im gleichen Stil weiter gehen wird, für die Zukunft habe ich mir aber noch viel vorgenommen. So stehen im Februar 08 die Hallen-Schweizermeisterschaften in St. Gallen auf dem Programm. Dieser Wettkampf wird aus dem Training heraus bestritten. Nach der Juniorengala in Mannheim im Juni nehme ich im Juli an den Schweizermeisterschaften der Aktiven teil und im September an der U23-SM. Dazwischen stehen noch diverse Meetings an.»

Im 2008 stehen für Fausto Santini keine Grossanlässe auf dem Programm. Natürlich locke Peking und die Olympischen Spiele (die Qualifikationslimite ist bei 49.50 Sekunden) – doch man müsse



sich realistische Ziel setzen: «Ich will bei den U23 unter die Top zwanzig in Europa, heute bin ich die Nummer dreissig. Ich will verletzungs-frei bleiben, denn ich weiss, was es bedeutet, nicht so trainieren zu können, wie der Kopf dies möchte. Ich hatte mir im 2005 beim Krafttraining einen Bandscheibenriss zugezogen. Die Zeit damals war schwer, auch psychisch. Um einer Verletzung vorzubeugen, wärme ich mich immer gut auf, dehne vor dem Training, mache ein leichtes Auslaufen und dehne wieder nach der Trainingseinheit.»

Im Herbst 2008, so hofft Fausto Santini, habe er im Minimum die Resultate von diesem Jahr bestätigt, das sei die Voraussetzung für den Eintritt in die Sport-Rekrutenschule in Magglingen. Sein jetziger Trainer, Flavio Zberg, ist auch Nationalmannschafts-Trainer für die Langdistanz und die Langhürden – und so sei die Kontinuität der Trainingspläne gesichert. «Und wenn das alles erreicht ist, so will ich mich an der Fachhochschule einschreiben. Reizen würde mich ein Wirtschaftsfach, mehr noch aber Sprache und Kommunikation» – und das glaubt man Fausto Santini aufs Wort – die Zeit ist im Nu verfliegen, ich habe viel erfahren.

Ich bin überzeugt, dass solche Höchstleistungen nicht nur Talent oder Glück zuzuschreiben sind. Disziplin, Ausdauer, Durchhaltevermögen, Verzicht, Wille und ein gutes Umfeld – das sind Elemente, welche eine Voraussetzung zu solchen Erfolgen sind.

Schön, dass es junge Menschen gibt, die ihren Weg zielgerichtet und überzeugt gehen.



*Ursula Hofstetter*

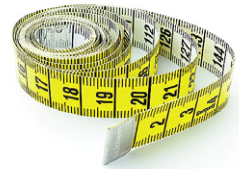
## Gesund und erfolgreich abnehmen



mit der persönlichen Stoffwechselanalyse und meiner fundierten Betreuung erreichen Sie Ihr Wohlfühlgewicht

Ihr Termin für eine kostenlose Kennenlernstunde

Tel. 044 775 73 43  
Madeleine Friberg, Haslernstrasse 10,  
8954 Geroldswil  
[www.pmf-geroldswil.ch](http://www.pmf-geroldswil.ch)



Institut für Gesundheit  
und Wohlbefinden

## QUALIDATA TREUHAND AG



Bei Qualidata finden Sie Ihre **Copiloten**, die Sie auf Ihrem betriebswirtschaftlichen Kurs zielsicher durch alle Finanz-, Rechts- und Steuer-Hindernisse navigieren. Entdecken Sie uns als motivierte und kundenorientierte Crew, die alles daran setzt, Ihre Ansprüche zu übertreffen. Besuchen Sie uns - auch ohne Voranmeldung; wir sind gerne für Sie da!

**Ihre Copiloten für Finanz-, Rechts- und Steuerfragen.**

### Qualidata Treuhand AG

Zürcherstrasse 42  
8103 Unterengstringen  
Telefon: +41 44 749 55 55  
Fax: +41 44 749 55 00  
Mail: [info@qualidata.ch](mailto:info@qualidata.ch)

[www.qualidata.ch](http://www.qualidata.ch)



Landstrasse 81A, 5430 Wettingen Tel. 056 426 66 06 Fax 056 427 21 81 [www.musikmorel.ch](http://www.musikmorel.ch)

**BURRI  
&  
WEBER**

- Einbruchschutz
- Reparaturen
- Umbauten
- Glasschäden

Brunaustasse 2 . 8951 Fahrweid  
Tel. 043 455 53 10 . Fax 043 455 53 11  
E-Mail: [limmat-schreinerei@bluewin.ch](mailto:limmat-schreinerei@bluewin.ch)

**IMMAT SCHREINEREI**

## Geburtstag einer Kultureinrichtung 30 Jahre Bibliothek Geroldswil

Wir bedanken uns bei allen Leserinnen und Lesern für die Treue, die sie der Bibliothek auch in diesem Jahr entgegen gebracht haben.

Das gelungene Fest vom Samstag dem 27. Oktober hat gezeigt, wie sehr die Bibliothek in unserer Gemeinde verankert ist. So macht es wirklich Freude, für diese Institution einzustehen und sich für die Attraktivität auch in der Zukunft mit aller Kraft einzusetzen.

Die Leser und Bibliotheksbenutzer von morgen sind heute noch Kinder. Ihnen gilt unsere besondere Aufmerksamkeit. So werden denn im nächsten Jahr vermehrt kleinere Events für sie veranstaltet.

Dazu gehören, in Zusammenarbeit mit der Schule, auch Lesungen mit Autoren.

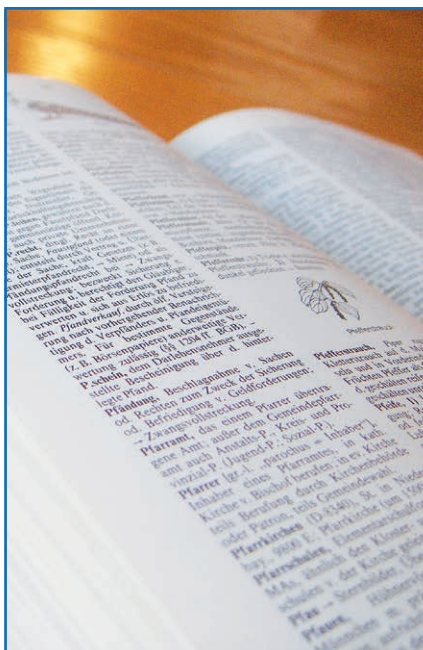
Schon jetzt haben wir aber für das Jahr 2007 unseren fleissigsten Leser erkoren.

Pascal Furrer gehört schon seit längerem zu unseren ganz besonderen Lesern. Mit Freude haben wir deshalb in unserer Statistik gesehen, dass er an der Spitze der Vielleser bzw. der Medienbenutzer steht.

Es hat uns besonderes Vergnügen bereitet, ihm zu gratulieren und als Dankeschön den letzten Harry Potter Band zu überreichen.

Ein arbeitsreiches Jahr geht zu Ende. Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern frohe Festtage und ein glückliches Neues Jahr. Wir freuen uns auf Sie im neuen Jahr.

**Die Bibliothek ist geöffnet bis Samstag  
22. Dezember 2007 und im neuen Jahr  
ab Dienstag 8. Januar 2008**



## Café Littéraire am Mittwochmorgen

Für begeisterte Leser genau das Richtige. Gespräche über Literatur und Autoren.  
**Treffpunkt um 9.00 Uhr in der Bibliothek Geroldswil Unkostenbeitrag Fr. 5.-.**  
**Neue LeserInnen sind jederzeit herzlich willkommen.**

Januar bis Juli 2008

|            |                                                              |          |
|------------|--------------------------------------------------------------|----------|
| 09.01.2008 | <b>Trevor William</b><br>Die Geschichte der Lucy Gault       | dtv      |
| 06.02.2008 | <b>Kehlmann, Daniel</b><br>Die Vermessung der Welt           | rowohlt  |
| 05.03.2008 | <b>Hosseini, Khaled</b><br>Drachenläufer                     | btv      |
| 02.04.2008 | <b>MacLaverty, Bernard</b><br>Lamb der Ausgeflogene          | diogenes |
| 07.05.2008 | <b>Mercier, Pascal</b><br>Nachtzug nach Lissabon             | btb      |
| 04.06.2008 | <b>Dai, Sijie</b><br>Balzac und die kleine chin. Schneiderin | piper    |
| 02.07.2008 | <b>Henrichs, Bertina</b><br>Die Schachspielerin              | diana    |



## Veranstaltungen der katholischen Pfarrei St. Johannes Geroldswil



| Datum           | Veranstaltung                                                                                        | Zeit        | Ort                            |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------|
| 21. Dez. 07     | Versöhnungsfeier für die ganze Glaubensgemeinde                                                      | 20.00       |                                |
| 24. Dez. 07     | <b>Heiliger Abend</b> Weihnachtliche Feier für Familien mit Kleinkindern                             | 16.00       |                                |
|                 | Christmette                                                                                          | 22.30       |                                |
| 25. Dez. 07     | <b>Weihnachten</b> Festlicher Gottesdienst, Mitwirkung des Kirchenchores                             | 10.15       |                                |
|                 | Chinderchilä für vier- bis siebenjährige                                                             | 10.15       | Welbrigsaal                    |
| 29. Dez. 07     | Eucharistiefeier                                                                                     | 18.00       |                                |
| 30. Dez. 07     | Eucharistiefeier, Fest der heiligen Familie                                                          | 10.15       |                                |
| 31. Dez. 07     | <b>Silvester</b> Gottesdienst zum Jahresende                                                         | 18.00       | St. Johanneskirche, Geroldswil |
| 1. Jan. 08      | Wortgottesfeier mit Kommunion zum Jahresanfang                                                       | 10.15       |                                |
| 4.–8. Jan. 08   | Sternsingeraktion                                                                                    |             |                                |
| 6. Jan. 08      | Familiengottesdienst, anschliessend Kaffee und Dreikönigskuchen                                      | 10.15       |                                |
|                 | Chinder-Chilä für vier- bis siebenjährige                                                            | 10.15       | Welbrigsaal                    |
| 15. Jan. 08     | Elternabend Erstkommunion                                                                            | 20.00       |                                |
| 19. Jan. 08     | Männerapero                                                                                          | 09.30       | Chile-Träff, Weiningen         |
|                 | Eucharistiefeier anssl. Helferessen für die guten Geister unserer Pfarrei                            | 17.00       |                                |
| 23. Jan. 08     | Erlebnismittag für Erstkommunikanten                                                                 |             |                                |
| 27. Jan. 08     | Konzert Frauen- und Männerchor Weiningen                                                             | 17.00       | St. Johanneskirche             |
| 30. Jan. 08     | Erlebnismittag für Erstkommunikanten                                                                 |             |                                |
| 2. Feb. 08      | Familiengottesdienst zu Mariä Lichtmess mit Kerzenweihe und<br>Tauferneruerung der Erstkommunikanten | 18.00       |                                |
| 3. Feb. 08      | Familiengottesdienst mit Tauferneruerung der Erstkommunikanten,<br>Erteilung des Blasiussegens       | 10.15       |                                |
|                 | Chinder-Chilä für vier- bis siebenjährige                                                            | 10.15       | Welbrigsaal                    |
| 6. Feb. 08      | Gottesdienst zum Aschermittwoch                                                                      | 19.30       |                                |
| 1. März 08      | Frauenfrühstückstreffen im hinteren Teil                                                             | 09.00       | St. Johanneskirche Geroldswil  |
| 2. März 08      | Chinder-Chilä für vier- bis siebenjährige                                                            | 10.15       | Welbrigsaal                    |
| 4. März 08      | Osterbasteln                                                                                         | 15.30–17.30 |                                |
| 5. März 08      | 1. Probe der Erstkommunikanten                                                                       | 16.30–19.15 |                                |
| 7. März 08      | Weltgebetstag                                                                                        | 20.00       | reformierten Kirche Weiningen  |
| 9. März 08      | Suppentag                                                                                            |             |                                |
|                 | Oekumenischer Gottesdienst                                                                           | 10.15       | St. Johanneskirche Geroldswil  |
|                 | Mitwirkung des reformierten Kirchenchores, anschliessend «Suppenzmittag»                             |             |                                |
|                 | Jugendkreuzweg                                                                                       | 18.30       |                                |
| 12. März 08     | Versöhnungsfeier der Kommunionkinder und ihrer Familien                                              | 19.00       |                                |
| 14. März 08     | Palmwedel basteln                                                                                    | 16.00–18.00 |                                |
| 16. März 08     | <b>Palmsonntag</b>                                                                                   |             |                                |
|                 | Eucharistiefeier                                                                                     | 18.00       |                                |
|                 | Familiengottesdienst                                                                                 | 10.15       |                                |
|                 | Chinder-Chilä für vier- bis siebenjährige                                                            | 10.15       | Welbrigsaal                    |
| 18. März 08     | Versöhnungsfeier für die ganze Glaubensgemeinde                                                      | 20.00       |                                |
| 19. März 08     | Osterkerze gestalten                                                                                 | 14.00–16.00 |                                |
| 20. März 08     | <b>Hoher Donnerstag</b> , Eucharistiefeier                                                           | 19.30       |                                |
| 21. März 08     | <b>Karfreitag</b> , Kinderkreuzweg                                                                   | 11.00       |                                |
|                 | Karfreitagsliturgie                                                                                  | 15.00       |                                |
| 22. März 08     | <b>Karsamstag</b> , Osternachtfeier                                                                  | 21.30       |                                |
| 23. März 08     | <b>Ostern</b> Feierlicher Gottesdienst                                                               | 10.15       |                                |
|                 | Chinder-Chilä für vier- bis siebenjährige                                                            | 10.15       | Welbrigsaal                    |
| 26. März 08     | 2. Probe der Erstkommunikanten                                                                       | 16.30–19.15 |                                |
| 28. März 08     | 3. Probe der Erstkommunikanten                                                                       | 16.30–19.15 |                                |
| 29./30. März 08 | <b>Weisser Sonntag</b>                                                                               |             |                                |
|                 | Erstkommunionfeier, Samstag                                                                          | 16.00       |                                |
|                 | Erstkommunionfeier, Sonntag                                                                          | 10.15       |                                |
|                 | Dankandacht, Sonntag                                                                                 | 18.00       |                                |





## Veranstaltungen der reformierten Kirchgemeinde Weiningen

| Datum       | Veranstaltung                                                                                                                                                                        | Zeit  | Ort                            |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------|
| 16. Dez. 07 | 3. Advent. Für die ganze Gemeinde: rejoice!                                                                                                                                          | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 16. Dez. 07 | Sonntagschulweihnachten in WE (mit UE)                                                                                                                                               | 17.00 | Kirche Weiningen               |
| 23. Dez. 07 | 4. Advent. Für die ganze Gemeinde: Gottesdienst in UE                                                                                                                                | 10.15 | Bergstrasse 5 Unterengstringen |
| 24. Dez. 07 | Familienweihnachtsfeier                                                                                                                                                              | 16.30 | Kirche Weiningen               |
| 24. Dez. 07 | «Für die ganze Gemeinde: Heiligabendfeier<br>Mitwirkung des Kirchenchores»                                                                                                           | 22.30 | Kirche Weiningen               |
| 25. Dez. 07 | <b>Weihnachten</b> Für die ganze Gemeinde: Weihnachtsgottesdienst.<br>Solistin: Mariella Bachmann, Klarinettistin                                                                    | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 30. Dez. 07 | Für die ganze Gemeinde: Gottesdienst                                                                                                                                                 | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 6. Jan. 08  | Für die ganze Gemeinde: Abschiedsgottesdienst von Pfr. G. Habegger,<br>Apéro, Mitwirkung Kirchenchor                                                                                 | 10.15 | Kirche Weiningen               |
| 12. Jan. 08 | Snow & Fun-Weekend, ab 3. Oberstufe                                                                                                                                                  |       | Engelberg                      |
| 13. Jan. 08 | rejoice! – der moderne Gottesdienst                                                                                                                                                  | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 18. Jan. 08 | Helferfest für freiwillig Mitarbeitende                                                                                                                                              | 18.15 | Gemeindesaal Unterengstringen  |
| 19. Jan. 08 | Männerapéro mit Prof. Dr. med. Andreas U. Gerber:<br>«Medizinisch-ethische Entscheidungen an der Grenze des Lebens»                                                                  | 09.30 | Chile-Träff Weiningen          |
| 20. Jan. 08 | churchplus – der Gottesdienst für Junge (mit Jugendband)                                                                                                                             | 19.07 | Kirche Geroldswil              |
| 25. Jan. 08 | Anmeldeschluss für 2 Kinderlager (19.–26. April) und 1 Jugendlager (19.–25. April)                                                                                                   |       | Brigels, Wildhaus, Obersaxen   |
| 27. Jan. 08 | Jazzgottesdienst, anschliessend Matinée                                                                                                                                              | 10.15 | Kirche Weiningen               |
| 3. Feb. 08  | rejoice! – der moderne Gottesdienst                                                                                                                                                  | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 5. Feb. 08  | Stärnlifir (fiire mit de Chline)                                                                                                                                                     | 17.00 | Kirche Geroldswil              |
| 1. März 08  | Frauenfrühstückstreffen mit Marianne Hirzel: «Reden ist Silber, Schweigen ist Gift»                                                                                                  | 09.00 | kath. Kirche Geroldswil        |
| 2. März 08  | rejoice! – der moderne Gottesdienst                                                                                                                                                  | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 7. März 08  | Weltgebetstags-Feier mit einer ökum. Arbeitsgruppe und dem Frauenverein<br>Weiningen, Mitwirkung des Kirchenchores, anschliessend Kaffee/Kuchen und<br>Verkauf (Claro-3.-Welt-Laden) | 20.00 | Kirche Weiningen               |
| 7. März 08  | Fastenwoche 7.–14. März, täglich abendliche Treffen                                                                                                                                  | 19.30 | Kirche Geroldswil              |
| 9. März 08  | Suppeteilete + ökumenischer Gottesdienst mit Eucharistiefeier,<br>Mitwirkung ref. Kirchenchor                                                                                        | 10.15 | kath. Kirche Geroldswil        |
| 9. März 08  | churchplus – der Gottesdienst für Junge (mit Jugendband)                                                                                                                             | 19.07 | Kirche Geroldswil              |
| 16. März 08 | <b>Palmsonntag</b> , Abendmahl, Familiengottesdienst mit 3.-Klass-Unți-Schülern<br>(UE, WE + ganze FA)                                                                               | 09.15 | Kirche Weiningen               |
|             | Palmsonntag, Abendmahl, Familiengottesdienst mit 3.-Klass-Unți-Schülern<br>(GE und OE)                                                                                               | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 21. März 08 | <b>Karfreitag</b> / Für die ganze Gemeinde: Abendmahls-Gottesdienst,<br>Mitwirkung Solist/in                                                                                         | 10.15 | Kirche Weiningen               |
| 23. März 08 | Ostermorgenfeier, anschliessend gemeinsamer Zmorge                                                                                                                                   | 06.00 | Kirche Weiningen               |
| 23. März 08 | «Für die ganze Gemeinde: Ostergottesdienst mit Abendmahl<br>Mitwirkung Solist/in»                                                                                                    | 10.15 | Kirche Geroldswil              |
| 30. März 08 | Für die ganze Gemeinde: Amtseinssetzung Pfr. Christoph Frei,<br>Mitwirkung Kirchenchor                                                                                               | 10.15 | Kirche Weiningen               |



**Anti-Aging & Body-Styling**



**Elisabeth Schliessmann – von Ziegler**

Höhenstrasse 11b, 8954 Geroldswil

Tel. 044 747 08 48

[www.beauty-island.ch](http://www.beauty-island.ch)

## Auf Schönheit folgt Erfolg...!

- ACTHYDERM Gesicht- und Körperbehandlungen
- Fett-weg-Spritze ohne Nadel
- Sauerstoffsprühkosmetik nach Sigg
- Infrarot-Tiefenwärme-Behandlung
- !QMS Falten-Behandlungen 
- Thalgo Körperbehandlungen und Frigi Wickel
- Permanent-Makeup (SFP-geprüft) 
- Definitive Haarentfernung IPL
- Hautverjüngung IPL
- Mikrodermabrasion und Ultraschallbehandlungen
- T-Away Entfernungen (Tattoo etc.)
- Aknebehandlungen
- Allgemeinkosmetik
- Def. Haarentfernung mit Enzymen (auch für rote, blonde, graue Haare)

neu

neu

neu

neu

- Alphaderm Aromawickel
- Active Fat + Cellulite Reducer
- Proellixe Vibrationstraining

**Die Sternsinger kommen!**  
4. - 8. Januar 08

Schwerpunkt 2008  
*Papua Neuguinea*  
Yumi Toktok...  
lässt uns reden  
Für Bildung und  
Bewahrung der  
Schöpfung

Anmeldezettel für  
den Besuch der  
Sternsinger  
finden Sie im Foyer  
der  
kath. Kirchgemeinde  
in Geroldswil.

### Unter dem Motto: «Sing ein Lied» Chormusik die begeistert!



**Frauenchor Weiningen und Männerchor «Frohsinn» Weiningen** singen für Sie

**Sonntag, 20. Januar 2008** um 17.00 Uhr in der kath. Kirche Oberengstringen

**Samstag, 26. Januar 2008** um 17.00 Uhr in der Kirche Weiningen

**Sonntag, 27. Januar 2008** um 17.00 Uhr in der kath. Kirche Geroldswil

**Am Klavier begleitet uns:**

Kijomi Higaki

**An der Orgel spielt:**

Jackie M. Rubi-Günthart

**Dirigentinnen:**

Hitomi Kutsuzawa und Jackie M. Rubi-Günthart

Wir singen Stücke von Schubert, Mozart und Beethoven sowie Lieder aus Musicals. Auch unsere Wettlieder vom Sängertag 2007 sowie ein paar andere bekannte Melodien werden wir für Sie zum Besten geben.

Bitte reservieren Sie sich schon heute ein Datum für unser gemeinsames Konzert. Die beiden Chöre freuen sich auf Ihren Besuch und danken Ihnen für Ihre Treue.

## Projektierung und Ausführung von

- Umbauten und Sanierungen
- Kessel-  
auswechslungen
- Neubauten
- Badrenovationen



Telefon 044 750 28 28 8104 Weiningen

## Ein- und Abtauchen

Schwimm- und Tauch-  
Ausbildung für Kinder und  
Erwachsene im Hallenbad  
Geroldswil.



PADI

aQuality.ch

Rainstrasse 19  
8104 Weiningen  
Tel. 044 750 66 36  
info@miar.ch  
www.miaru.ch

## Kernbotschaften der FDP-Geroldswil:

### Verkehr

„Intakte Strassen und Schienen sind das Rückgrat unseres Kantons“

### Flughafen

„Ein starker Flughafen ist Voraussetzung für mehr  
Wirtschaftswachstum und neue Arbeitsplätze“

### Energie & Umwelt

„Der bewährte Strommix sichert unseren Lebensstandard“

### Gesundheit & soziale Sicherheit

„Mehr Eigenverantwortung bei der Gesundheit und Altersvorsorge“

### Wirtschaft

„Wirtschaftswachstum schafft Arbeitsplätze und sichert unsere Sozialwerke“

### Sicherheit

„Sicherheit durch konsequentes Durchsetzen des Rechts und einen  
bürgernahen Staat“

### Bildung

„Wettbewerb stärkt die Schulen und hebt das Bildungsniveau“

→ **Werden Sie Mitglied.** [www.fdp-geroldswil.ch](http://www.fdp-geroldswil.ch)

**FDP**  
Wir Liberalen.



## Ihr Kompetenz-Zentrum in der Gemeinde

**mechanische Werkstatt · Service vor Ort · Ausstellung · Fachberatung**

auf über 1000 m<sup>2</sup> um und in unserem neuen Landtechnik-, Schlauchboot- und Whirlpool-Center in Geroldswil



**abraco**

**John Deere:** Landmaschinen, Rasenmäher  
und Geräte für die Grundstückspflege

**Kärcher:** Hochdruck-, Dampf- und  
Reinigungsgeräte

**Stihl:** Kettensägen und Kleingeräte



**nautech**

**Schlauchboote und Bootsmotoren**  
von Mercury und Yamaha sowie Zubehör

**Whirlpools verschiedenster Marken,  
Trampolins und Gartenpavillons**

in riesiger Auswahl, mit Probepools!

Besuchen Sie unsere John Deere **Oldtimer-Traktoren-Ausstellung** – die grösste der Schweiz!

**Sie finden uns** direkt beim Kreisel eingangs Geroldswil (Ost), offen von Dienstag bis Samstag

Abraco AG, Im Welbrig 10, 8954 Geroldswil  
Telefon 044 749 27 80, [www.abraco.ch](http://www.abraco.ch)

Nautech AG, Im Welbrig 10, 8954 Geroldswil  
Telefon 044 749 27 30, [www.nautech.ch](http://www.nautech.ch)

## Seniorenrat Oetwil – Geroldswil / Fahrweid

Senioren für Senioren ist unser Leitbild. Wir sind eine Kontaktstelle für ältere Menschen, die Hilfe brauchen oder Hilfe anbieten. Es ist unser Ziel, durch unsere Angebote das Leben der Betagten im eigenen Heim zu erleichtern. Der Seniorenrat ist unabhängig, parteipolitisch neutral und konfessionell ungebunden. Unsere Arbeit ist ehrenamtlich.



### Angebote für 2008

Diese können wir zum Seniorentarif anbieten. Die Arbeiten werden von uns koordiniert. Für grössere Aufträge bitten wir das Gewerbe zu berücksichtigen. Fr. 2.– pro Stunde gehen an den Seniorenrat für Spesen. Der übrige Teil steht den Hilfe-Anbietenden vollumfänglich für ihre Arbeit zu.

### Unsere Aktivitäten zum Stundentarif von Fr. 24.–:

- tropfende Wasserhähne stoppen
- leichtere Schreinerarbeiten (z.B. klemmende Türen)
- elektrische Kleinreparaturen (Schalter, Kabel)
- leichtere Malerarbeiten
- kleinere Verrichtungen im Haushalt (Fensterputzen, Entsorgen, Bügeln, etc.)
- Kleider ändern und flicken
- TV- und Video programmieren
- Behebung von PC-Pannen
- Einzelunterricht für die Bedienung des Handy (bei Ihnen zu Hause)
- Schreibarbeiten, Briefe an Ämter, Einzahlungen und Ordnen von Unterlagen
- Steuererklärungen

### Unsere Aktivitäten zum Stundentarif von Fr. 29.–:

- Mithilfe im Garten (Büsche schneiden, Jäten, Rasenmähen usw.)
- Zügelservice
- Schneeräumung



|                                                                                                                   |                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| PC Einzelunterricht für Anfänger und Fortgeschrittene bei Ihnen zuhause                                           | Fr. 28.– p.Std.              |
| bei Abwesenheit: Haus, Wohnung, Garten und Tiere betreuen<br>Begleitung oder Besorgung von Einkäufen              | je zu Fr. 16.– p.Std.        |
| Fusspflege<br>Fussreflexmassage                                                                                   | Fr. 60.–<br>Fr. 65.–         |
| Bade- und Ausflugsfahrten<br>Friedhof-Begleitung<br>Begleitung für Kino, Theater, Museen etc.                     | 80 Rp. pro Km + Parkgebühren |
| Haarpflege für Kranke und Invalide                                                                                | Fr. 50.–                     |
| <b>Neu:</b> Verkauf von Ihrem nicht mehr gebrauchten Hausrat via Internetversteigerung<br>(Gebühren nach Aufwand) |                              |

**Vermittlungsstelle:** Nelli Schmid Telefon 044 748 38 95 (ab 13.00 Uhr)

Besuchen Sie uns auch auf unserer Internetseite [www.seniorenrat-ogf.ch](http://www.seniorenrat-ogf.ch)



**Föhrewäldli**

## Tagungs- und Quartierzentrum

Brunastrasse 194

8951 Fahrweid / Weiningen

Tel: 044 / 748 26 60



**Täglich Mittagsmenu ab 17.50 Fr  
inkl. 3 dl Softgetränk**



Diplomierte Gesundheits-, Bachblüten-  
und Fussreflexzonentherapeutin



Höhenstrasse 14 · CH-8954 Geroldswil  
Fon 044 775 85 75 · Mobile 076 345 85 75  
mail [gudridur@bluewin.ch](mailto:gudridur@bluewin.ch)

«Termine nach Vereinbarung»

Haben Sie körperliche oder  
seelische Beschwerden?

Sorgen - Stress - Probleme?

Keine Vertrauensperson?

Leistungsdruck oder Prüfungsangst?

Fühlen Sie sich ausgelaugt?

**«Ich habe Zeit für Sie!»**

Ich höre Ihnen zu, gehe auf Sie ein  
und biete auf Ihren Wunsch folgende  
Therapien zur Unterstützung an:

- Bachblütentherapie
- Phytotherapie
- Fussreflexzonentherapie
- Gesundheitsberatung
- Aromatherapie
- Gespräche
- Schüsslersalze
- Wellnessmassage
- Wickel und Kompressen

**« Gesundheit ist nicht Alles, -aber ohne Gesundheit ist alles Nichts »**

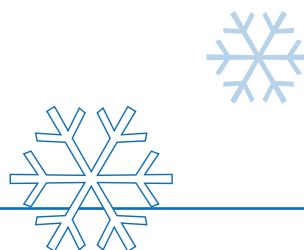
## Geselligkeit am Mittagstisch



Essen und sich dabei unterhalten gehört seit eh und je zu den menschlichen Grundbedürfnissen. Gemütlichkeit und fröhliches Beisammensein werden hier gross geschrieben. Vielleicht wünschen Sie auch, einmal auf das Kochen zu verzichten und sich verwöhnen zu lassen. Das Menü setzt sich jeweils zusammen aus Suppe, Salat, Hauptgang, Dessert und Kaffee zum Preis von Fr. 10.–. In der Regel jeden 2. und 4. Mittwoch im Monat um 12.00 Uhr im Cheminéeraum der ref. Kirche. Anmeldung bis am Montag vorher bei

**Frau Maaïke Sikkel, Tel. 044 748 01 10** oder  
**Frau Lotty Eichenberger, Tel. 044 748 26 53**

**Abholdienst:**  
**Herr Peter Rosenast, Tel. 044 748 18 38**



## Angebote Pro Senectute des Kantons Zürich für Geroldswil und Weiningen

### Sozialberatung für Menschen ab 60

Unentgeltliche Beratung für ältere Menschen und deren Angehörige bei Fragen und Problemen zu allen Altersfragen.

- Treuhanddienste für Betagte
- Hilfe beim Zahlungsverkehr
- Versicherungsangelegenheiten usw.

Auskunft bei **Rosmarie Fröhlich Tel. 058 451 52 00**, Montag – Freitag

### Steuerberatung

Ausfüllen der Steuererklärung durch fachkundige Beraterinnen

Auskunft bei **Ursi Decurtins Tel. 058 451 52 00**

### BID Beratungs- und Informationsstelle für Demenzfragen

Auskunft bei **Katharina Gottlieb Tel. 058 451 52 00**

### Reinigungsdienst und Umzugshilfe

Regelmässige Wohnungsreinigungen und Hilfe beim Umzug.

Auskunft bei **Katharina Suter Tel. 044 421 51 51**

### Wohnberatung & Wohnungsanpassungen

Beratung bei Wohnfragen und Wohnungsanpassungen

Auskunft bei **Silvia Egli Tel. 044 421 51 51**



## COUNTRY – ROCK – PARTY MIT TONI VESCOLI UND BÄND



**SPEKTRUM**  
SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH

Eine weitere erfolgreiche SPEKTRUM-Veranstaltung ging im September über die Bühne des Dorfplatzes in Geroldswil. Das Konzert mit Toni Vescoli und seiner Band war ein tolles Musikerlebnis für Alt und Jung!

Sein Programm «Zytraffer» sorgte für Superstimmung bei den ca. 300 Zuschauern. Toni Vescoli trat mit seiner hochkarätigen »Bänd“ zusammen mit Hank Shizzoe (g/voc), Christoph Beck (dr/voc), Michel Poffet (b) und Markus Maggi (acc/key/voc) auf. Sie boten einen höchst spannenden, bunten und mitreissenden Mix aus Country-Blues-Rock, Cajun-TexMex-Folk, sowohl mit eigenen Songs als auch Coverversionen in Englisch und Mundart. Das Publikum dankte es mit einer Standing Ovation und feierte den Altrockern begeistert indem es sogar auf den Festbänken tanzte und mitklatschte.

Natürlich gab es wie immer auch einen dazu passenden Food vor dem Konzert. Dieses mal vom Riesengrill der Hosti Geroldswil.



Eine Rückschau mit Fotos und einem Kurzfilm findet man wie immer auf unserer Webseite unter [www.spektrum-geroldswil.ch](http://www.spektrum-geroldswil.ch) unter der Rubrik RÜCKSCHAU.



## HERBSTAUSSTELLUNG MIT SOLVITA



## SPEKTRUM

SPEKTRUM-GEROLDSWIL.CH

Wie bereits an einer früheren Ausstellung im Geroldswiler Gemeindehaus mit der Stiftung SOLVITA war auch diese Vernissage sehr gut besucht. Die vielen unterschiedlichen Kunstwerke der Behinderten wurden vom Publikum bestaunt – und viele auch sofort gekauft!

SOLVITA pflegt in Workshops aber auch systematisch die meist ausgeprägte künstlerische Gabe der Mitarbeitenden. So entstehen Kunstwerke von einmaliger Intensität, aber auch pfiffige Gebrauchsgegenstände mit Designanspruch, wunderschöne Karten und vieles mehr, was wir im Rahmen unserer Ausstellung präsentierten.

Die Fotos der Kunstwerke gibt es auf unserer Rückschauseite im Internet unter:  
[www.spektrum-geroldswil.ch/Fotoalben/Solvita\\_Ausstellung07/index.html](http://www.spektrum-geroldswil.ch/Fotoalben/Solvita_Ausstellung07/index.html)

An dieser Stelle auch einen herzlichen Dank unserem Hauptsponsor der Firma Bricon aus Geroldswil die uns mit einem beträchtlichen Betrag bei der Realisation dieser Ausstellung unterstützt hat.

## SPEKTRUM

Jetzt schon die nächsten SPEKTRUM-Veranstaltungen vormerken:

**1. Januar 2008** im Gemeindehaus Geroldswil um 18:00 Uhr

Der Gemeinderat und das SPEKTRUM laden zum traditionellen Neujahrs-Apéro ein. Alle Einwohner Geroldswils sind herzlich eingeladen. Um 17.30 Uhr treffen sich die neu zugezogenen Geroldswiler. Eine gute Gelegenheit, Beziehungen zu knüpfen und auf das neue Jahr anzustossen.

**26. Januar 2008**

findet die beliebte **Kinderfasnacht** statt. Eine Gemeinschaftsproduktion von ECO, MIKADO und SPEKTRUM. Details entnehmen Sie bitte unserer Webseite  
[www.spektrum-geroldswil.ch](http://www.spektrum-geroldswil.ch)

**14. März 2008** in Saal der Hostellerie Geroldswil ab 19:00 Uhr

**Kabarett-Abend** mit einem bekannten Schweizer Künstler. Details gibt es auch ab Mitte Dezember auf unserer Webseite.



# Sehenkaufen

Der neue Ford Mondeo weckt Begierde.  
Kommen Sie jetzt zur exklusiven Probefahrt!



Mondeo. Der neue Ford.

Feel the difference



**Garage Helmut Klein**

Zürcherstrasse 30, CH-8104 Weiningen, Telefon 044 750 03 79, [ford-klein@swissonline.ch](mailto:ford-klein@swissonline.ch), [www.ford-klein.com](http://www.ford-klein.com)

## MIKADO – Familienforum

### Das Familienforum Mikado benötigt dringend DEINE HILFE!!!

Damit wir euch auch im kommenden Jahr ein umfangreiches Programm anbieten können, suchen wir dringend Verstärkung in den folgenden Bereichen:

- ProjektmitarbeiterInnen für den Räbeliechtliumzug, die Kinderfasnacht, das Sommerfest und Kreatives (2–3 Nachmittage/Jahr)
- HelferInnen Cafeteria
- Verantwortliche für die Mikado-Infrastruktur (beinhaltet z.B. Einkauf, Meldung von Reparaturarbeiten, Ansprechperson für das Reinigungspersonal)

Die guten Besucherzahlen unserer Aktivitäten und die positiven Rückmeldungen zeigen uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind und das Programm den Bedürfnissen entspricht. Umso mehr würden wir es sehr bedauern, wenn wir das Programm 2008 aufgrund fehlender Mithilfe kürzen müssten.

Ein freiwilliges Engagement im Mikado bedeutet nicht nur Arbeit, sondern vor allem Mitgestalten, Mitbestimmen, etwas «auf die Beine stellen», Kontakte knüpfen und sich aktiv am Dorfleben beteiligen.

Selbstverständlich stehen wir euch für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

### Für das Mikado-Leitungsteam

Daniela Aerne / 043 455 51 60, Carole Barth / 043 455 51 39 und Sandra Gisler / 043 305 72 34, [info@mikadogeroldswil.ch](mailto:info@mikadogeroldswil.ch)

### Räbeliechtliumzug, 07. November 2007

Auch dieses Jahr schnitzten und verzierten viele fleissige Kinderhände mit viel Geschick und Einsatz zahlreiche Räben für unseren traditionellen Umzug am ersten Mittwoch im November. Während unsere Kleinsten mit neugierigen Kinderaugen die schönen Räbeliechtli bestaunten, sangen die Grösseren zum Auftakt des Anlasses passende Lieder und zeigten stolz ihre liebevoll und individuell gestalteten Räben. Nach dem traditionellen Umzug verbreiteten die Singing Kids zum Ausklang des Abends mit ihrem grossen Repertoire an Liedern eine fröhliche Atmosphäre und gute Stimmung. Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen freiwilligen HelferInnen und Sponsoren, die uns jedes Jahr immer wieder tatkräftig unterstützen. Ein besonderer Dank geht an unsere Gemeindemitarbeiter, die Feuerwehr und Herrn Kaufmann, sowie an die Hostellerie und die Bäckerei Greber. Wir schätzen ihre Mithilfe und ihr Engagement immer wieder aufs Neue.



### Kinderfasnacht, Samstag, 26. Januar 2008

Wie bei der letzten Kinderfasnacht können sich die Kids in Oetwil ab 10.00 Uhr schminken lassen, während die Eltern mit Kaffee und Gipfeli versorgt werden. Um 11.00 Uhr startet dann der Umzug von Oetwil nach Geroldswil, welcher wiederum von der Guggenmusik Reppischfäger begleitet wird. Im Singsaal kann dann munter weitergefeiert werden und selbstverständlich bieten wir auch eine gute Verpflegungsmöglichkeit. Der Abschluss bildet dann die Maskenprämierung und in diesem Jahr haben dann alle maskierten Kinder die Möglichkeit am grossen Fasnachtsumzug in Dietikon mitzulaufen. Ein detailliertes Programm werden wir nach den Weihnachtsferien über die Primarschule verteilen. Weitere Informationen finden Sie auch unter den Websites der Vereine Spektrum, ECO und Familienforum Mikado. Wir freuen uns schon jetzt auf viele Prinzessinnen, Tierli, Hexen, Fussballer und weitere Stars.





## Jubiläumsfeier 17. November 2007

Unsere Jubiläumsfeier stand ganz im Zeichen der vier Elemente. Fantasievoll experimentierten, improvisierten, sangen, tanzten und spielten 30 Kinder einen Tag gemeinsam im Familienforum Mikado. Am frühen Abend entführten sie dann den bis auf den letzten Stuhl besetzten Singsaal in eine andere Welt – in eine kunterbunte Märchenwelt. In wundervollen Kostümen – ebenfalls im Laufe des Tages liebevoll angefertigt – ziehen die Kinder das feiernde Familienforum mit Witz und Charme mitten hinein in den Zauber der vier Lebenselixiere «Wasser, Luft, Feuer und Erde». Dazu einige Impressionen.

Neben dem ganztägigen Trubel in unserem Vereinslokal ging es im Singsaal gemütlich zu her. An den bereitgestellten Basteltischen wurde eifrig – ebenfalls themengerecht – gewerkelt. Auch fehlte es nicht an Wichtelgeschichten und Kinderschminken. Bei Kaffee und Kuchen wurde über viel Vergangenes berichtet; es wurde auch viel gelacht und geschmunzelt. Ja, das Familienforum hat in den letzten 10 Jahren so einiges erlebt und wir freuen uns auf Neues.

Es war ein wunderschöner, wenn auch arbeitsreicher Tag. Wir möchten uns an dieser Stelle bei allen Helferinnen und Helfern, die uns durch den Tag geholfen haben und uns einmal mehr so grossartig unterstützt haben, ganz herzlich bedanken.



*Beim fleissigen Proben im Familienforum Mikado*



*Basteln am Nachmittag im Singsaal*



*Basteln am Nachmittag im Singsaal*



*Aufführung Improvisationstheater inkl. Krabbelgruppe*



*Aufführung Improvisationstheater*



*Aufführung Improvisationstheater*



*Aufführung Improvisationstheater - Finale*

## Agenda 1. Quartal 2008



| Daten                              | Agenda/Kontaktperson/Telefon                                                                                                                                                                       | Daten                                           | Agenda/Kontaktperson/Telefon                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Januar 2008</b>                 |                                                                                                                                                                                                    | <b>Regelmässige Aktivitäten</b>                 |                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>14.01.</b><br>14.30 – 17.30 Uhr | <b>Fasnachtsbasteln</b> Wir basteln Vogelkostüme für den Kinderfasnachtsumzug vom 26.01.07<br><b>Infos:</b> Renate Bourquin, 044 747 01 42<br>Sandra Gisler, 043 305 72 34                         | <b>Montag</b><br>15.00 – 17.00 Uhr              | <b>Krabbelgruppe</b> Tatzelwurm<br>Spiel und Spass für Mutter / Vater und Kind (0–3 Jahren)<br><b>Informationen:</b><br>Nathalie Stäger, 044 777 66 59                                                                |
| <b>26.01.</b>                      | <b>Kinderfasnacht</b><br>Das definitive Programm wird frühzeitig publiziert. Die Kinderfasnacht wird organisiert vom Spektrum, ECO und Mikado                                                      | <b>Mittwoch</b><br>09.30 – 11.00 Uhr            | <b>Informationen:</b><br>Sandra Gisler, 043 305 72 34                                                                                                                                                                 |
| <b>Februar 2008</b>                |                                                                                                                                                                                                    | <b>Montagnachmittag</b><br>(ca. 4 x jährlich)   | <b>Bastelnachmittag</b> für die Kinder der Krabbelgruppe<br><b>Anmeldung/Infos:</b> Sandra Gisler, 043 305 72 34                                                                                                      |
| <b>06.02.</b><br>14.30 – 17.30 Uhr | <b>Kindercoiffeuse</b><br><b>Infos:</b> Carole Barth Sova, 076 531 75 76                                                                                                                           | <b>Mittwochnachmittag</b><br>(ca. 9 x jährlich) | <b>Kindercoiffeuse</b><br>Eine ausgebildete Coiffeuse zaubert Ihren Kindern zu günstigen Preisen eine neue Frisur.                                                                                                    |
| <b>13.02.</b><br>15.00 – 17.00 Uhr | <b>Schneelicht</b><br>Wir bauen stimmungsvolle Schneelaternen und bringen Winterzauber auf den Robinsonspielplatz.<br><b>Infos:</b> Renate Bourquin, 044 747 01 42<br>Sandra Gisler, 043 305 72 34 |                                                 | <b>Wichtig:</b> Haare müssen gewaschen sein.<br><b>Anmeldung/Infos:</b> Carole Barth Sova, 076 531 75 76,<br><a href="mailto:kindercoiffeur@mikadogeroldswil.ch">kindercoiffeur@mikadogeroldswil.ch</a>               |
| <b>März 2008</b>                   |                                                                                                                                                                                                    | <b>Mittwochnachmittag</b><br>(ca. 6 x jährlich) | <b>Bastelnachmittag</b> für Kinder ab ca. 3 Jahren<br><b>Anmeldung/Infos:</b> Renate Bourquin, 044 747 01 42,<br><a href="mailto:basteln@mikadogeroldswil.ch">basteln@mikadogeroldswil.ch</a>                         |
| <b>03.03.</b><br>15.00 – 17.00 Uhr | <b>Osterbasteln</b> für Kinder bis vier Jahre<br><b>Infos:</b> Renate Bourquin, 044 747 01 42<br>Sandra Gisler, 043 305 72 34                                                                      | <b>Donnerstag</b><br>08.15 – 12.00 Uhr          | <b>Kinderbetreuung</b><br>Einmal wöchentlich bietet eine ausgebildete Kleinkinderzieherin einen Hütedienst an. Betreut werden Kinder ab ca. 18 Monaten.<br><b>Anmeldung/Infos:</b> Frédérique Scheurer, 044 748 07 35 |
| <b>12.03.</b><br>14.30 – 17.30 Uhr | <b>Kindercoiffeuse</b><br>Anmeldung/Infos:<br>Carole Barth Sova, 076 531 75 76                                                                                                                     | <b>Freitag</b><br>09.30 – 11.00 Uhr             | <b>Cafeteria</b><br>Treffpunkt für Gross und Klein mit Getränken und kleinen Snacks.<br><b>Infos:</b> Carole Barth Sova, 076 531 75 76                                                                                |

Weitere Aktivitäten und Anlässe entnehmen Sie bitte aus unserem Programm, welches Ihnen direkt zugestellt wird oder unter unten stehender Kontaktadresse angefordert werden kann.

**MIKADO**  
Postfach 158, 8954 Geroldswil

**Kontaktperson:**

Frau Daniela Aerne, 043 455 51 60  
E-Mail: [info@mikadogeroldswil.ch](mailto:info@mikadogeroldswil.ch)

**Raumvermietung:**

Frau R. Egloff, 044 748 42 41  
(für Kindergeburtstage)

# TAIDOKAI Karateschule

## EINFÜHRUNGSKURS KARATE 35+

# NEU



Pierre Feldmann  
5. Dan SKF  
J+S Experte  
Qualitop Zertifiziert



für Karate-Interessierte ab 35 Jahren

Montag 9.00Uhr  
Freitag 9.00Uhr

Montag 20.30 Uhr  
Donnerstag 20.30 Uhr

Hönggerstrasse 36  
8103 Unterengstringen

心  
義  
体

Auf Grund der grossen Nachfrage haben wir uns entschlossen Karate für „the best Age Generation“ anzubieten

Karate ist der ideale Ausgleich von Körper und Geist, aber auch eine ultimative Selbstverteidigung

Konzentration, Selbstvertrauen und körperliches wie geistiges Wohlbefinden sind unsere Trainingsziele.

Taidokai Karateschule  
Hönggerstrasse 36, 8103 Unterengstringen

Tel. 044 750 63 69  
[www.taidokai.ch](http://www.taidokai.ch)

berufsberatung  
kanton zürich

Wann nutzen Sie Ihren

# Aufwind?



Luftfahrt ist nur eines von 850 Metiers, mit denen wir uns auskennen.  
Karriere-Check ab 80 Franken, siebenmal im Kanton Zürich.

[www.berufsberatung.zh.ch](http://www.berufsberatung.zh.ch)

Viele spannende Beratungsangebote! Anmeldung bei: **biz Urdorf**,  
Berufs- und Laufbahnberatung, In der Luberzen 42, 8902 Urdorf, Tel: 043 455 70 00

**bizurdorf**

hundesalonlaika  
Hunde- & Katzenpflege

## Wo Tier und Mensch

**sich wohlfühlen!**

Nach telefonischer Voranmeldung pflege und verschönere ich Ihren Liebling – Hund oder Katze – klein oder gross, Rasse oder Mischling nach Ihren Wünschen.

- Waschen
- Krallenschneiden
- Schneiden
- Ohrenpflege
- Trimmen
- Zahnpflege

Mein neuer Hundesalon ist mit den modernsten Geräten, hell und freundlich eingerichtet. Auf Wunsch hole ich Ihren Hund oder Ihre Katze bei Ihnen zuhause ab und bringe sie nach der Anwendung wieder zurück.

**20% auf alle Hunde- und Katzenfutter von Royal Canin**

### Tages-Hundesitting

Ihr Hund kann den ganzen Tag bei uns verbringen und wird je nach Wunsch ausgeführt. Weitere Informationen gerne bei einem persönlichen Gespräch.

### Treuekarte

Mit dieser Karte erhalten meine Kunden bei jedem Besuch doppelte ProBon! Reservationen nehme ich Montag bis Freitag von 8.00–19.00 Uhr und am Samstag von 8.00 bis 16.00 entgegen. Telefon 044 747 50 70.

### Gaby Albicker

dipl. Hundepflegerin



Hundesalon Laika  
Gaby Albicker

Huebriesenstrasse 9a  
8954 Geroldswil

[gaby@hundesalon-laika.ch](mailto:gaby@hundesalon-laika.ch)  
[www.hundesalon-laika.ch](http://www.hundesalon-laika.ch)

Ich freue mich auf Ihre Anmeldung. Telefon 044 747 50 70

## Herbstwanderung vom 22. September

Am Samstag, dem 22. September 2007, mussten wir recht früh aus den Federn steigen – ab in die Berge, zusammen mit unseren Lehrern Herrn Nef, Herrn Plüss und Herrn Allemann. Dieses Mal ging es in Richtung Glaubenberg über Sarnen. Insgesamt 15 Schüler aus verschiedenen Klassen nahmen an dieser Bergwanderung teil. Viele Schüler waren das erste Mal an einer solchen Tour dabei. Nach einer fast dreistündigen Hinreise mit Zug und Bus starteten wir unsere Wanderung. Vorerst gingen wir einer Strasse entlang bis zu einem schmalen Weg, der in die freie Natur führte. Bereits nach dem ersten steileren Aufstieg gab es eine erste kurze Pause. Unsere Gruppe hatte offenbar viel Spass: alle lachten und plauderten viel. Bei dem schönen Wetter war es ein richtiges Vergnügen weiter zu laufen. Doch bei fast allen ging irgendwann das Trinken aus. Da! Eine Berghütte – unsere Rettung. Wir waren richtig froh, dass wir unsere Trinkflaschen nachfüllen konnten. Kurz danach standen wir vor dem Höhepunkt des heutigen Tages – dem 1790 m hohen Bärenurm. Der steile Berg war eine richtige Herausforderung und sehr rutschig. Wir mussten gut aufpassen, um nicht auszurutschen und den Hang hinunter zu purzeln. An ein paar schwierigeren Stellen haben wir uns auch gegenseitig geholfen. Als Belohnung für diesen anstrengendsten Teil der Wanderung durften wir auf dem Berggipfel die wunderbare Aussicht über die Berge und Täler der Urner und Berner Alpen geniessen. Ebenso unser Mittagessen. Es passte so richtig zusammen: auf dem Bärenurm hatten wir Bärenhunger. So gestärkt und etwas erholt nahmen wir noch den letzten Teil der Wanderung in Angriff. Den Berg mussten wir jetzt über die andere Seite absteigen. Diese war aber deutlich weniger anstrengend und vor allem flacher als der Aufstieg. Doch auch hier mussten wir vorsichtig sein, denn im Boden gab es viele Löcher, die das Laufen schwieriger machten.

Schon etwas müde, aber auch stolz und zufrieden und immer noch gut gelaunt, freuten wir uns auf die bequemen Sitze des Postautos, das uns nach fünfstündiger Wanderung am Glaubenbielen abholte.

*Haris Pargan, Sek A 1 a*

## Erfolgreiche Weininger Englisch-Schüler

Wie schon letztes Jahr konnten sich auch 2007 wieder Weininger Schüler und Schülerinnen der dritten Oberstufe, unterstützt von ihrer Englisch-Lehrerin Frau Ann Kunz, auf den Cambridge Preliminary English Test (PET) vorbereiten. Dieser Test wird weltweit zum jeweils gleichen Zeitpunkt durchgeführt und dann zentral in Grossbritannien bearbeitet. So dauert es natürlich einige Zeit, bis die Resultate bekannt sind. Sie sahen auch diesmal für die Weininger Oberstufenschüler ganz erfreulich aus. Von 18 Teilnehmerinnen und Teilnehmern bestanden gleich 17, sechs davon mit Auszeichnung (with merit), was allen Beteiligten ein sehr gutes Zeugnis ausstellt.

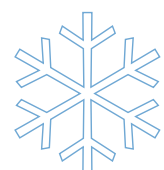
## Exkursion auf Schloss Wildegg

57 Schülerinnen und Schüler der Klassen Sek A 1a und 1b machten sich am Donnerstag, den 20. September auf, um Schloss Wildegg und seinem Garten einen Besuch abzustatten. Beide – Garten wie das Schloss – sind wahre Schätze unseres Landes. In den 33 Räumen des Schlosses stehen die Möbel und Öfen, hängen die Bilder, die eigentlich schon immer zum Schloss gehörten. So etwas ist vergleichsweise recht selten anzutreffen. 1911 hatte die letzte Besitzerin, Julie von Effingen, das Schloss und die Umgebung der Eidgenossenschaft geschenkt, mit der Bedingung, dass das Schloss Besuchern offen stehen müsse und nichts verändert werden dürfe.

Auch der Garten ist einen Besuch wert. Seit Jahren werden dort wieder Pflanzen gepflegt, die teilweise schon seit langem in Vergessenheit geraten sind, früher aber sehr häufig genutzt wurden: Heilpflanzen wie Esspflanzen. Auch im Ausland ist der Garten von Wildegg durch Fernsendsendungen bereits bekannt geworden.

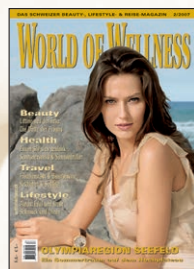
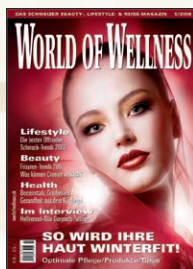
Zumeist interessiert beteiligten sich die Besucher und Besucherinnen der Oberstufe Weinigen, eingeteilt in drei Gruppen, an den Führungen durch Schloss und Garten. Auch das Wetter hielt mit. War es zuerst noch neblig-kalt gewesen, so brach die Sonne immer stärker durch und man verstand, warum die schönsten Räume des Schlosses alle auf der Südseite lagen – mit Blick auf die Alpen.

*Peter Nef*



# WORLD OF WELLNESS

DAS SCHWEIZER BEAUTY-, LIFESTYLE- & REISE-MAGAZIN



**Sichern Sie sich jetzt 12 Ausgaben (2 Jahre) zum Spezialpreis.**

Lassen Sie sich entführen in das Reich der Sinne und geniessen Sie die Berichte über die schönsten Wellness-Resorts weltweit, die neuesten Beauty- und Kosmetikneuheiten, Trends, Lifestyle, Ernährung und Gesundheit.



**Abonnieren Sie jetzt «World of Wellness» zum absoluten Vorzugspreis!**

Erste Ausgabe **GRATIS** inkl. Rücktrittsrecht!

☐ **Ja, ich möchte von Ihrem Angebot profitieren und abonniere 12 Ausgaben «World of Wellness» für Fr. 84.– (bitte ankreuzen):**

Bitte senden Sie mir nach meiner Überweisung folgendes Geschenk: ☐ A ☐ B

Name/Vorname

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

Datum/Unterschrift

Einsenden an: United Production GmbH, Abo-Service, Postfach 116, CH-8955 Oetwil a.d.L.  
Fax-Bestellung: +41 (0) 43 455 49 98  
Mail-Bestellung: info@worldofwellness.ch (Stichwort: Abo 06/07)

Preise inkl. MwSt. und Versandkosten, Ausland zuzüglich Porto. Mehr Infos unter [www.worldofwellness.ch](http://www.worldofwellness.ch)

## Ihr Geschenk!

Wir halten für Sie ein tolles Geschenk bereit. Bitte wählen Sie:

A) Ein kuscheliges «World of Wellness»-Badetuch in modernster Baumwolle-Velours-Qualität, für ein tolles Wohlfühlerlebnis im Wellness-Bereich, im Wert von CHF 45.– (Ladenpreis).

B) Ein Fläschchen 100% reines Jojoba-Öl aus Chile (ohne Zusatzstoffe, keine Fettrückstände, PH-neutral). Diese «Quelle der ewigen Jugend» (Anti-Aging, Schutz gegen Trockenheit und vorzeitiges Altern) im Wert von CHF 58.– (Ladenpreis) entspricht einer uralten Tradition.



## Turnreise des Damenturnvereins Fahrweid-Geroldswil August 07



**Damen- und Frauenturnverein  
Geroldswil/Fahrweid**

Ein Highlight für den Samstagabend bot, nebst einem köstlichen Abendessen, natürlich der «Betruet», mit welchem der Älpler den Herrgott um Schutz von Vieh und Weid anbetet.

Am Sonntag ging's weiter nach Urmiberg. Nach einer reichhaltigen Verpflegung im schönen Beizli bei der Gondelbahnstation begaben wir uns in luftiger Höhe wieder hinunter nach Brunnen.

Das Postauto brachte uns nach Vitznau und per Schiff wieder zurück an unseren Ausgangsort Luzern. Ein herrliches, lustiges Wochenende erlebten wir und mit vielen Eindrücken kehrten wir wieder zurück ins Limmattal.

Auch im 2007 hatte sich unser OK mit Edith Berchtold und Brigitte Opprecht eine super Wanderung ausgedacht. Unser Reiseziel sollte uns zum schönsten Aussichtspunkt in der Zentralschweiz führen. Um 07.30 Uhr begaben wir uns per Zug von Dietikon Richtung Zürich. Im reservierten Abteil ging's weiter nach Luzern.

Bei prächtigem Sommerwetter, was für unsere Turnfahrt sonst nicht üblich ist, warteten wir in der schönen «Türmli» auf das Schiff nach Vitznau. Welch herrliche Landschaft, prunkvolle Häuser und Hotels konnten vom See her bestaunt werden.

Beim Verlassen des Schiffes in Vitznau stach uns sofort die historische Armbrustwerkstatt ins Auge. Als dann auch noch der leibhaftige Wilhelm Tell vor uns stand, wurde jedem bewusst, dass wir jetzt in der Urschweiz angekommen sind.

Die nostalgische Zahnradbahn fuhr uns in die höheren Gefilde von Rigi Kaltbad. Statt wie gewohnt den Regenschutz überzuziehen, war es notwendig, sich gut mit Sonnencreme und Hut einzudecken. Frohgemut wanderten wir voran und genossen die schöne Aussicht über See und Berge. Nach gut einer Stunde Marschzeit kamen wir zu unserem ersten Etappenziel. Gemeinsam mit einer Meitli-riegengruppe teilten wir uns einen gut eingerichteten Grillplatz. Gestärkt setzten wir unsere Tour fort. Mit dem obligatorischen «Buuchwehshnapsli» wurde auch der kurze, steile Aufstieg locker bezwungen. Schon bald liefen wir unserem Ziel, der Rigi-Scheidegg, entgegen.

Eine herrliche Bergwelt auf 1660 m.ü.M. mit einer gigantischen Aussicht nach allen Seiten bot uns die «Königin der Berge», wie die Rigi auch genannt wird, dar.

Ein beschrifteter Rundgang erzählte uns von vielen Hotels, welche sich bis nach dem ersten Weltkrieg auf der Scheidegg befanden. Doch Ferien in der damaligen Zeit konnten sich nur sehr reiche Ausländer, meist aus den Kolonialländern, leisten.



**Verlässlich – rasch  
– kompetent**

**Ihr Berater:  
Reto Müller**

## ***Die Mobiliar***

*Versicherungen & Vorsorge*

Generalagentur Limmattal  
Stephan Egli  
Kirchplatz, 8953 Dietikon  
Telefon 044 744 70 77

**Apéro- und Znüni-Spezialitäten**



Überraschen Sie Ihre Lieben  
mit einem schönen, feinen und  
süssen Geschenk aus unserer  
Bäckerei-Konditorei.

Frohe Festtage und einen guten Rutsch  
in ein glückliches und zufriedenes  
neues Jahr wünschen

**Familie A. u. M. Greber + Team**



## Pfadi-News

**pfadi altberg**  
Oetwil Geroldswil Weiningen Fahrweid



*Herrliches Panorama in den Berner Alpen*

Auch im 2007 organisierten wir einige Lager, welche oft zu den Höhepunkten des Jahres gehören. Gerne berichten wir über das Lager im Sommer, welches an einem ganz speziellen Ort stattfand.

### Sommer-Lager in Kandersteg

Die Schweiz hat in der Pfadiwelt eine ganze spezielle Bedeutung. Nicht nur befindet sich das Hauptquartier des Weltverbandes in Genf, in unseren Alpen stehen zusätzlich noch zwei internationale Pfadizentren. Und von denen gibt es nur ganz wenige auf der Welt.

In dasjenige von Kandersteg zog es in der ersten Woche der Sommerferien unsere Pfadistufe. Im Berner Oberland angekommen erwartete die 30 Jungen und Mädchen ein riesiger Zeltplatz. Dieser war gut besucht mit Pfadis aus der ganzen Welt: Jugendliche aus allen Kontinenten zelteten gleich nebenan. So gab es neben den eigenen Aktivitäten auch genügend Zeit, um andere Kulturen kennen zu lernen. Sei es beim Volleyballspiel oder beim internationalen Barbeque, Gelegenheiten gab es genug.



*Die Altbergler Truppe vor dem Pfadizentrum*



*Der Bergsee*

Zusätzlich wurde die wunderbare Umgebung auf Wanderungen erkundet. Da durfte natürlich auch ein Bad in einem Bergsee nicht fehlen.

So ging die Zeit furchtbar schnell vorbei. Nach einer Woche hiess es zusammenpacken und dann traten alle zufrieden und mit ganz vielen Erlebnissen im Gepäck die Heimreise an.



*Altbergler Pfadis*

### Interessiert?

Hast auch du Interesse an der Pfadi? Ein unverbindliches Schnuppern ist jederzeit möglich.

### Kontakt Pfadi Altberg:

Adrian Anderegg, 079 719 51 14  
info@pfadialtberg.ch

## FC Oetwil-Geroldswil FC-News

Grosse Ereignisse und fussballerische Herausforderungen prägen das bald zu Ende gehende Jahr. Im Juni 2007 durfte der FC mit einem unvergesslichen Fest das 25 Jahr Jubiläum feiern. Im August startete die neue Fussballsaison und forderte die Vereinsleitung, Funktionärinnen und Funktionäre zu organisatorischen Höchstleistungen.

### Ständig steigende Mitgliederzahlen

Die Beliebtheit und der damit verbundene stetige Mitgliederzuwachs unseres Vereins machen uns stolz. Es ist der beste Leistungsnachweis für eine gute und stabile Qualität unserer Juniorenförderung und einer seriösen und kontinuierlichen Leistungssteigerung unserer Aktivmannschaften. Für den Start in die neue Saison wurden 242 Juniorinnen und Junioren und 100 Aktivspieler in 18 Mannschaften eingeteilt. Dies fordert jedoch von allen Vereinsverantwortlichen einen immensen Arbeits-einsatz und organisatorisches Fingerspitzengefühl.

### Jubel beim FCOG – 1. Mannschaft ist Herbstmeister!

Mit einem 4 Punkte Vorsprung schliesst das Fanionteam die Vorrunde ab und darf die Winterpause als Herbstmeister antreten.



**Hinten:** Ivica Pranjes, Mike Wettstein, Martin Christen, Simon Gaudenzi, Luzius Pestalozzi, Marcel Bieri **Mitte:** Daniel Margreth, Simon Bürer, Thomas Becker, Jean Marie Broggi, Manuel Kälin, Severin Wendelspiess, Sandro Marti, David Bernet **Vorne:** Andy Wettstein, Mohamed Jammeh, Stefan Steuble, Andi Bader, Simon Wendelspiess Michael Angstmann, Christoph Dürrenberger, Christian Bihl **Abwesend:** Frank Peterhans, Oliver Trunz, Ismail Osmani, Stefan Angstmann

Die Zielvorgabe für die Vorrunde lautete: Ein Rang unter den ersten drei. Die Saison gleich mit dem ersten Tabellenrang abzuschliessen, das wagte sich das Team nur zu erhoffen. Die Freude über den Erfolg ist jetzt umso grösser. Mit diesem bemerkenswerten Ergebnis festigt sich das Selbstvertrauen der Spieler und das bietet eine super Grundlage für die Rückrunde. Personelle Änderungen sind keine vorgesehen. An der bewährten Strategie wird nichts verändert. Als starkes Kollektiv ist das Team in die



Meisterschaft gestartet und an diesem Ziel, eine Truppe mit ausserordentlichem Teamgeist auf dem Rasen zu sehen, wird auch in Zukunft festgehalten. Auf dieser Basis wird der sportlichen Weiterentwicklung Tür und hoffentlich viele Tore offen stehen.

### Unterstützen Sie unser Team und besuchen Sie ein Heimspiel!

Heimspiele FCOG1

Sonntag, 06.04.2008, 10.15 Uhr  
**FCOG1 – CD Espanol Iberia 1b**

Sonntag, 20.04.2008, 10.15 Uhr  
**FCOG1 – FC Altstetten ZH 2b**

Dienstag, 13.05.2008, 20.15 Uhr  
**FCOG1 – Benfica Clube de Zurique 1**

Sonntag, 25.05.2008, 10.15 Uhr  
**FCOG1 – FC Regensdorf 2a**

[www.fcog.ch](http://www.fcog.ch)

### Fussballstart für Juniorinnen D

Der Boom im Fussball hält unvermindert an. Die Nachfrage bei den Mädchen im Verein Fussball zu spielen wird immer grösser. Zu Saisonbeginn starteten 14 fussballinfinzierte Mädchen im Alter von 10 – 13 Jahren ihre Fussballkarriere. Für die fachkundige Spielleitung des Teams haben sich zwei bewährte Juniorentainer zur Verfügung gestellt. Daniel Weinmann und Christian Zurfliu trainieren das begeisterte Mädchenteam und vermitteln ihnen das ABC des Fussballs mit wachsendem Erfolg.



Juniorinnen D mit Trainerduo Christian Zurfliu und Daniel Weinmann



*Juniorinnen D: Erstes Heimspiel gegen den SV Höngg*

Beim Nachfragen warum sie sich die Mädchen für einen Sport, der vom männlichen Geschlecht dominiert wird, entschlossen haben, gab es ein paar ganz klare Favoriten:

- weil ich gerne Fussball spiele
- meine Freundin spielt auch Fussball
- den FCOG finden wir super...!
- ich möchte Mitglied eines Teams sein
- Sport im Freien

## Die Antwort auf – warum spielen Mädchen Fussball?

Bei der einfachen Fragestellung nach dem warum, bekamen die einfachen Antworten eine ganz besondere Wichtigkeit. Egal ob Mädchen oder Junge, das Bedürfnis miteinander etwas zu lernen, miteinander ein Ziel zu erreichen, sich miteinander zu freuen oder sich gegenseitig zu trösten und dazu zu gehören, haben alle gemeinsam. Die Motivation aller Kinder, einen Mannschaftssport auszuüben liegt in der Gemeinsamkeit. Um genau diese Möglichkeiten zu erhalten werden wir alles Erdenkliche unternehmen, uns jetzt und in Zukunft für ein gesundes und attraktives sportliches Umfeld einzusetzen. Wir sind der Überzeugung, dass die Strukturen, die wir unserer Jugend bieten ein sehr wichtiger Bestandteil für die Entwicklung einer gesunden Sozialkompetenz ist. Fazit: Ob Mädchen oder Junge, die Freude am Fussballspielen und die Zusammengehörigkeit sind das Wichtigste.

## Juniorinnen und Juniorinnen mit guten Resultaten

Zufrieden mit dem Verlauf der Meisterschaft sind die rund 242 Juniorinnen und Junioren. Der nachfolgende Auszug aus den Ranglisten unterstreicht die Leistungen des Nachwuchses:

| Team           |           | Rangliste | Rangliste im Fairplay* |
|----------------|-----------|-----------|------------------------|
| Juniorinnen A  | Promotion | 6. Rang   | 1. Rang                |
| Juniorinnen B  | 1. St.Kl. | 4. Rang   | 2. Rang                |
| Juniorinnen Ca | 1. St.Kl. | 4. Rang   | 5. Rang                |
| Juniorinnen Cb | 2. St.Kl. | 3. Rang   | 3. Rang                |



\* Für die Rangordnung innerhalb der Gruppenspiele sind neu auch die Strafpunkte massgebend. Bei Punktegleichstand aus den Spielen wird bei den A – C Junioren und den Juniorinnen A als zweites Kriterium die Niedrigkeit der Strafpunkte gewertet. Mit dieser Massnahme wird ein wichtiges Zeichen punkto Fairplay gesetzt.

| Team           |           | Rangliste | Team          | Rangliste |
|----------------|-----------|-----------|---------------|-----------|
| Juniorinnen Da | Promotion | 4. Rang   | Juniorinnen B | 6. Rang   |
| Juniorinnen Db | 1. St.Kl. | 4. Rang   | Juniorinnen D | 6. Rang   |
| Juniorinnen Dc | 2. St.Kl. | 9. Rang   |               |           |

Ab Junioren E bis F werden keine Ranglisten geführt. Die Teams, angeführt vom Junioren Ea-Team, haben zum Teil absolute Klasseleistungen gezeigt.



*Juniorinnen B: Dominieren den FC Oetwil am See mit einem grandiosen 11 : 2*

**Überzeugen Sie sich von den Spitzenleistungen unserer Juniorenmannschaften und unterstützen Sie die Teams am Junioren-Hallenturnier in Weiningen vom 12./13. Januar 2008.**

## Vorschau

**12./13. Januar 2008**  
Junioren-Hallenturnier der  
Kategorien E + F in Weiningen

Die Junioren freuen sich über Ihren Besuch

## Vorschau

**08./09. März 2008**  
Schülerturnier in Weiningen  
für die Mittel- und Oberstufenschüler-  
und Schülerinnen der Schulgemeinden  
Oetwil-Geroldswil, Weiningen  
und Unterengstringen

Patronat Oberstufenschule Weiningen

## Vorschau / Kontakt

**28. April – 3. Mai 2008**  
Juniorentrainingslager in Lenzburg  
für alle F – C Junioren

**Patrick Schaffter**, Präsident, 076 366 06 79  
**Roger Kälin**, Juniorenobmann, 079 823 53 31

geben Ihnen gerne Auskunft

Sämtliche Spielpläne unserer Mannschaften finden Sie unter [www.fcog.ch](http://www.fcog.ch) oder [www.fvrz.ch](http://www.fvrz.ch)



Telefon 01 750 41 40  
Natel 079 659 40 39

Püntenstrasse 15  
8104 Weiningen

- Autofahrschule (auch Automat)
- Motorradfahrschule (Grundkurse)
- Verkehrskunde und Theorie in Dietikon
- Freundliche und effiziente Ausbildung
- Günstige Abonnementpreise



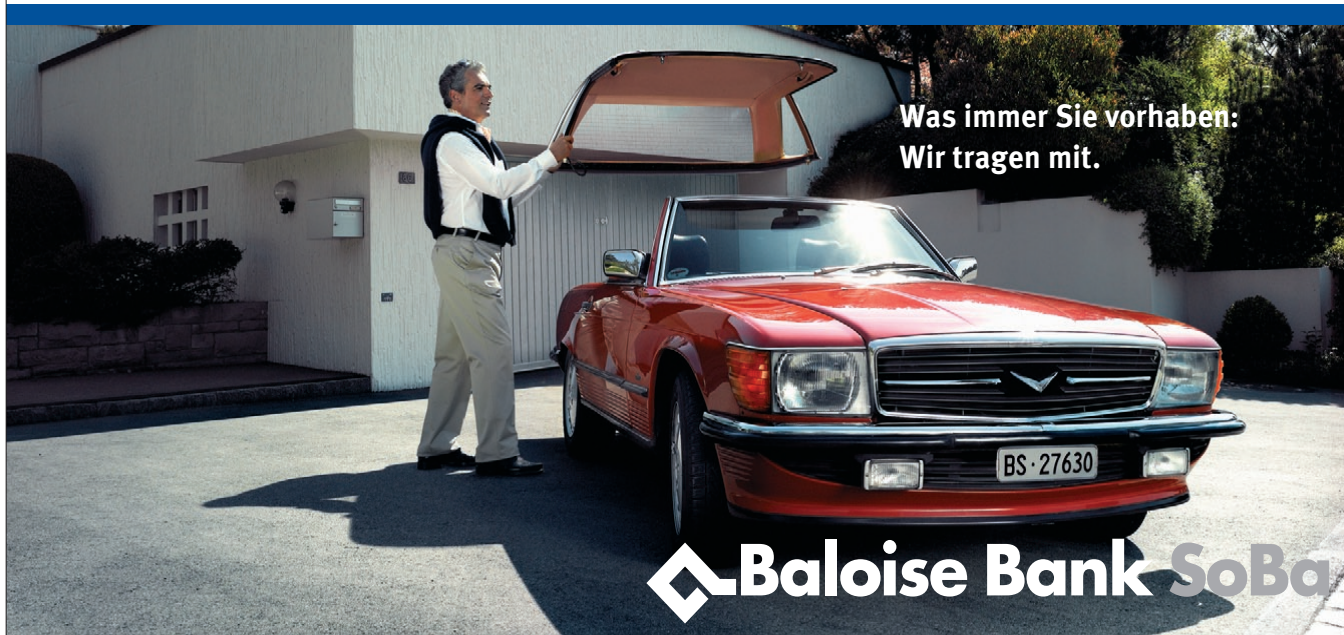
Planung | Installation | Service

8104 Weiningen

T 044 750 08 70

[www.waermebau.ch](http://www.waermebau.ch)

in good company



Was immer Sie vorhaben:  
Wir tragen mit.

 **Baloise Bank SoBa**

Ihre Partner in Geroldswil für Versicherung, Vorsorge, Vermögen

Rolf Pfändler, Spezialist für Unternehmen, Tel. 044 746 49 37, Fax 044 746 49 21

Michael Deplazes, Verkaufsleiter, Mitglied des Kaders, Tel. 044 360 43 30, Fax 044 360 43 23

[www.baloise.ch](http://www.baloise.ch)

## Konzert in der kath. Kirche St. Mauritius, Oberengstringen

Traditionsgemäss führt die Kreismusik Limmattal jeweils ca. Mitte November ein Konzert in der kath. Kirche von Geroldswil durch. Dieses Jahr konnte die Tradition aber ausnahmsweise nicht fortgesetzt werden, da die kath. Kirche St. Johannes, Geroldswil, gerade umgebaut wird und erst ab Anfang Dezember 2007 wieder für die Öffentlichkeit zugänglich sein wird. Aus dieser Notsituation heraus fragte die Kreismusik Limmattal die kath. Kirchgemeinde in Oberengstringen an, ob das diesjährige Konzert in der kath. Kirche St. Mauritius stattfinden könnte. Die Kirchgemeinde willigte spontan ein und übernahm auch gleich den vorgesehenen Apéro.



Nach der Begrüssung der Gäste durch die Vereinspräsidentin, Esther Pallaoro, übernahm Helmut Steigele die Führung durch das Konzert. Seine charmante Art, die Konzertstücke zu präsentieren, erfreute die Gäste ganz besonders! Mit «Voices» oder auf Deutsch «Stimmen», arrangiert von Ron Sebrechts, eröffnete die Kreismusik Limmattal das Konzert in der Kirche.

Die anfänglichen Bedenken, dass die Akustik in der Kirche nicht ganz zum Besten bestellt sein könnte, wurden bald zerstreut. Die beinahe «volle» Kirche schluckte das befürchtete Echo fast gänzlich auf, so dass die Gäste das Konzertstück «Voices» mit allen Feinheiten wahrnehmen konnten. Im folgenden Musikstück «Einsamer Hirte», von James Last, wurde das Solo von Yvonne Galla aus Geroldswil, übernommen. Sie spielte dabei mit ihrer Klarinette die führende Melodie mit sehr viel Gefühl und grösster Präzision. Das Publikum verdankte es ihr mit einem riesigen Applaus!

Nach den spanischen Rhythmen in «Oye Como va», von Tito Puente, arrangiert von Heinz Briegel, wurde «The Glacier Express», arrangiert von Larry Neek, in Angriff genommen. Das Trompetensolo, hervorragend gespielt von Vincenzo Polizzi aus Oetwil a.d.L., liess dabei die Zuhörer speziell aufhorchen. Mit dem Stück, «The Glacier Express» wird die Kreismusik Limmattal übrigens am Sonntag, 06.07.08, am Kantonalmusikfest 2008, in Männedorf, «vor die Jury treten».

«Don't cry for me Argentina» von Andrew Lloyd Webber, arrangiert von Ron Sebrechts, und «Golden Gate», arrangiert von Eugen Fülling, gespielt von der Kreismusik Limmattal, waren weitere weltbekannte Werke, die wunderbar in das Umfeld für ein «Konzert in der Kirche» passten.

### KREISMUSIK LIMMATTAL



Weiter ging es mit «Choral und Rock-out» von Ted Huggens. Wie der Name schon sagt, begann dieses Stück mit einem feierlichen Choral, in dem sich vor allem die «tiefen Instrumente» profilieren konnten. Im zweiten Teil änderte sich der Musik-Stil zur Überraschung vieler Zuhörer schlagartig in den Rock-Stil.

Das letzte Konzertstück war der Schweizer-Musik gewidmet. Mit «Ewigi Liäbi» von Padi & Mash, arrangiert von Tom Mc Allen, war ein typischer «Ohrwurm» an der Reihe, der die Herzen der Zuhörer bestimmt höher schlagen liess! Die Dirigentin, Ruth Steigele, erhielt für Ihre grosse Geduld und den unermüdlichen Einsatz für die Kreismusik Limmattal einen Blumenstraus, verbunden mit einem grossen «Danke schön!»

Einen weiteren Blumenstraus erhielt Helmut Steigele für seine charmante Führung durch das gesamte Konzert.

Nach einem grossen Applaus spielte die Kreismusik Limmattal als Zugabe die Komposition «Merci – Grazie – Engraziel Fitg – Danke» von Roger Ender und verdankte den Zuhörern auf diese Weise den Gang zum Konzertbesuch in die katholische Kirche Oberengstringen.

Nach einer weiteren Zugabe mit dem Marsch «Zur Feier des Tages» von Max Leemann, wurde das Konzert mit einem grossen Applaus beendet.

Edi Lienberger

**Welcome to your fitness family**



**TC Training Center**

Badenerstrasse 21 · 8953 Dietikon

**044 741 20 41**



**DER  
COUNTDOWN**  
läuft, jetzt noch  
mitmachen und einen  
Family Mini Clubman  
für ein ganzes Jahr  
gewinnen.



**Wettbewerbston**

☐ **JA**, ich  
möchte an  
der Verlosung  
teilnehmen.

Annahmeschluss für die zweite Verlosung für  
TC Fitnesspreise und den MINI CLUBMAN ist der  
31.01.2008. Teilnahme an der Verlosung ab  
18 Jahren.

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Straße/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Tel. oder Handy: \_\_\_\_\_

E-Mail: \_\_\_\_\_

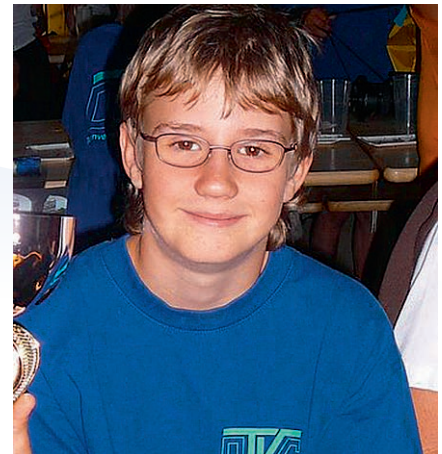
## News vom Turnverein Oetwil-Geroldswil



### Erdgas Athletic-Cup Final in Schaffhausen

Der Erdgas Athletic-Cup Final vom 22. September wurde mit Beteiligung eines Leichtathleten des OTVG in der Munoth-Stadt ausgetragen. 75'000 Kinder aus der ganzen Schweiz versuchten sich für diesen Final zu qualifizieren. Silvan Burkhardt hat dies nun schon zum zweiten Mal geschafft – BRAVO! Nach dem gemeinsamen Einlaufen mit einer Schweizer Spitzensportlerin begann der Wettkampf für Silvan beim Weitsprung, leider konnte er die bisher erreichten Spitzenweiten nicht erreichen. Beim Kugelstossen konnte er die kleine Enttäuschung in Kraft umzusetzen. Er erreichte mit dieser Einstellung eine seiner Bestleistungen und stiess die Kugel klar über 7 Meter weit. Der Schnellauf gelang ihm ebenfalls sehr gut.

Der Anlass bleibt in guten Erinnerungen und brachte tolle neue Erfahrungen. Silvan Burkhardt erreichte den 24. Rang und kann mit seinen Leistung sehr zufrieden sein: **Weitsprung: 4.10 Meter, Kugelstossen: 7.00 m (persönlicher Rekord), 60 m Sprint: 9.28 sec.**



Silvan

### Regionaler Jugendriegentag

Gleichentags wie der ErdgasCup Final fand der regionale Jugitag statt. An diesem familiären Anlass messen sich unsere Mädchen und Knaben in dreier Gruppen jeweils mit der limmattaler Konkurrenz. Der Wettkampf besteht aus vier verschiedenen Disziplinen, welche Geschicklichkeit, Koordination, Ballgefühl und Schnelligkeit erfordern.

Teilweise mit dem Velo angereist, trafen sich die Riegen in Urdorf. Die Vorfreude war den Kindern bereits gross ins Gesicht geschrieben. Das wunderschöne Herbstwetter trug seinen Anteil bei. Ein vielseitiger Wettkampf und geselliger Nachmittag erwartete die Athleten. Bei Hindernislauf, Dreiecksball oder Ballrundlauf, sowie Zielwurf und Pendelstafette wurden um Bestzeiten/-weiten und Punkte gekämpft. Mit viel Engagement legte sich unsere Jugend ins Zeug. Nach der geleisteten Pflichtkür setzten die Kinder den eigenen Spielformen keine Grenzen. Einige erfrischten sich sogar im Schulhausbrunnen.

Zum Schlussspurt galt es dann nochmals ernst. Die traditionelle Vereinsstafette war noch auf dem Programm. Von den kleinsten bis zu den grössten Mädchen und Knaben sprinteten um den prestigeträchtigen Vereinssieg. Im Anschluss an die «z'Vieripause» fand die Rangverkündigung statt. Der Turnverein Oetwil-Geroldswil erreichte gute Resultate.



*Jugitag Podium:  
v.l.nach r. David Jost,  
Tim Zimmermann,  
Severin Jurt  
alle 1.Rang, roter Hut  
Janis Schelesen  
3. Rang*



*Jugitag Sprint:  
Lukas Dittli*

### RANGLISTE

#### Mädchen – Kategorie D, Jahrgang 97/98:

- 7. Rang Céline Perrenoud, Sheryl Boccali, Stefanie Dittli
- 8. Rang Rebekka Saxer, Vera Teuscher, Jasmin Lehmann
- 12. Rang Valentina Albarano, Rahel Lehmann, Dina Peterhans

#### Mädchen – Kategorie C, Jahrgang 95/96:

- 17. Rang Sofika Yogorasa, Antonella Luongo, Shila Zingg

#### Mädchen – Kategorie B, Jahrgang 93/94:

- 2. Rang Melanie Ernst, Noemi Spescha,  
Anina Pfenninger, Stephanie Zihlmann

#### Knaben – Kategorie E, Jahrgang 99 und jünger:

- 1. Rang David Jost, Tim Zimmermann, Severin Jud
- 3. Rang Fabian Ernst, Janis Schelesen, Tim Walder
- 4. Rang Benjamin Botschen, Rafael Saxer, Gregory Ebeling

#### Knaben – Kategorie D, Jahrgang 97/98:

- 1. Rang Marc Herzog, Justin Braun, Lukas Dittli
- 6. Rang Reto Fries, Simon Minet, Shayne Lenzin

#### Knaben – Kategorie B, Jahrgang 93/94:

- 2. Rang Manuel Aeschbacher, Johannes Wallmüller,  
Philipp Hangartner, Robert Alther

#### Knaben – Kategorie A, Jahrgang 92/91:

- 1. Rang Kevin Lustenberger, Philipp Lehmann,  
Beat Sulzer

#### Pendelstafette Mädchen:

- 3. Rang TV Oetwil – Geroldswil

#### Pendelstafette Knaben:

- 2. Rang TV Oetwil - Geroldswil





**Chränzli 2008**



# **Wild wild west**

**19. und 20. Januar 2008**

**Hostellerie Geroldswil**

**Vorverkauf ab dem 7.1. bis am 18.1.2008  
bei der Drogerie Locher in Geroldswil**

**Samstag, 20 Uhr  
Eintritt Fr. 12.–**

**Sonntag, 13 Uhr  
Eintritt Fr. 8.–**

## Damenriege



### Die Damenriege unterwegs im Kanton Uri (8./9.Sept.)

Gut gelaunt und voll motiviert ging es am Samstag früh morgens am Bahnhof in Dietikon los. Die Damen reisten über Flüelen zum Klausenpass.

«Von dort wanderten wir über Stock, Stein und Kuhfladen auf einem Höhenweg durch das schöne Schächental. Begleitet von viel Sonne und angenehmen Temperaturen, überraschte uns der Herbst mit seinen Nebelfeldern. Nichts desto trotz erreichten wir unser erstes Marschziel, die Edelweiss Hütte (1722 M.ü.M.) in ca 4.5 Stunden.

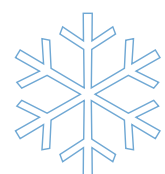


*Die wander- und erlebnisfreudigen «Damen» unseres Turnvereins*

Nach einem feinen Znacht (mit Döhrbohnen) und ein paar Runden «Hose abe» war die Stimmung fröhlich und sehr ausgelassen. Im Massenlager ging es dann mit «Wild West» und Räubergeschichten aus dem wahren Leben weiter. Auch die Wirkung der Böhnchen liess nicht lange auf sich warten... Die kurze Nacht tat der super Stimmung keinen Abbruch. Mit 2 «Möckli» Bergkäse, Brot, Müesli und «Bodensee-Kafi» im Bauch ging es weiter zum Fleschsee. Wir liessen uns im Gegensatz zu manch Anderen (Männer wohlgemerkt) nicht entmutigen, ein Feuer auf dem feuchten Boden zu entfachen. Dank unserer Geduld und Yvonne stärkten wir uns «miteme rächte Zmittag».

Anschliessend ging es weiter Richtung Mittelstation Eggberge, wo wir das letzte Stück steeiiii...!l abwärts mit der Gondel zurücklegten. Nach kurzem Fussmarsch durch Flüelen bestiegen wir das Schiff nach Brunnen. Beim einen oder anderen Flirt auf See wurden die letzten Sonnenstrahlen und die Ruhe genossen. Dies erwies sich als weise Voraussicht, da wir zur Verteidigung unserer reservierten Plätze im Zug nochmals alle unsere Kräfte mobilisieren mussten. Aber auch das meisterten wir mit Bravour. Den Endspurt legten wir im Zürcher Hauptbahnhof zurück, um unseren Heimzug noch zu erwischen.

19. / 20. Januar 08  
– **Wild Wild West** –  
Turnerchränzli in  
der Hostellerie



## Unsere Mitglieder empfehlen sich:

| BRANCHE                      | FIRMA                              | STRASSE               | ORT           | TELEFON       |
|------------------------------|------------------------------------|-----------------------|---------------|---------------|
| Agentur für Mode + Textil    | Palatexim GmbH                     | Buebenastrasse 18     | Geroldswil    | 044 748 27 11 |
| Apotheke                     | Apotheke A. Rochat                 | Poststrasse 1         | Geroldswil    | 044 748 14 34 |
| Architektur                  | Architekturbüro B. Vogel GmbH      | Saumackerstrasse 14   | Zürich        | 044 483 16 80 |
|                              | Architekturbüro H. Gössi           | Grindlenstrasse 5     | Geroldswil    | 044 747 01 21 |
|                              | Atelier Lehmann Architektur GmbH   | Bergstrasse 10        | Oetwil a.d.L. | 043 344 08 00 |
|                              | christen architekt                 | badenerstrasse 18     | weiningen     | 044 750 36 31 |
|                              | Fistarol + Duc Architekten AG      | Limmattalstrasse 51   | Geroldswil    | 044 748 00 44 |
|                              | Gössi Architekten + Partner        | Grindlenstrasse 5     | Geroldswil    | 044 747 01 21 |
|                              | Unger & Treina AG                  | Aargauerstrasse 250   | Zürich        | 044 438 50 00 |
| Arzt-,Spital- + Laborbedarf  | Sonomed GmbH                       | Steinhaldenring 4     | Geroldswil    | 044 748 11 61 |
| Autogewerbe                  | Autocenter Limmattal B.Strebel AG  | Grindlenstrasse 2     | Geroldswil    | 044 749 27 27 |
|                              | Bosch-Service Karl Pozzi           | Buebenastrasse 15a    | Geroldswil    | 044 748 01 70 |
|                              | Dittli AG Autohilfe Limmattal      | Limmattalstrasse 65   | Geroldswil    | 044 748 13 13 |
|                              | Garage E. Balzer                   | Chrummacherstr. 5     | Geroldswil    | 044 749 30 50 |
| Autogewerbe + Bautechnik     | Dittli AG Garagen & Bautechnik     | Limmattalstrasse 15   | Oetwil a.d.L. | 044 749 33 99 |
| Bäckerei-Konditorei          | Bäckerei – Konditorei A.+M. Greber | Poststrasse 6         | Geroldswil    | 044 748 24 04 |
| Ballettschule + Gymnastik    | Riccarda Schumacher                | Rebbergstrasse 34     | Geroldswil    | 044 748 17 79 |
| Bank                         | Zürcher Kantonalbank               | Zentralstrasse 19     | Dietikon      | 044 745 36 36 |
| Bau- + Industrie-Elektronik  | Ingold & Co. AG                    | Poststrasse 3         | Oetwil a.d.L. | 044 748 38 28 |
| Baugeschäft                  | Biffiger AG                        | Gartenstrasse 6       | Dietikon      | 044 740 29 23 |
|                              | G. Merçay AG                       | Dorfstrasse 4         | Oetwil a.d.L. | 044 748 16 46 |
|                              | Gottfried Häfliger AG              | Alte Landstrasse 19   | Oetwil a.d.L. | 044 748 11 69 |
| Bauingenieur + Planungsbüro  | Gauss + Merz AG                    | Höhenstrasse 12       | Geroldswil    | 044 748 36 88 |
|                              | Landis AG Geroldswil               | Huebriesenstrasse 34  | Geroldswil    | 044 747 82 82 |
| Brenner + Heizsysteme        | Weishaupt AG                       | Chrummacherstr. 8     | Geroldswil    | 044 749 29 29 |
| Bürokommunikation +Marketing | SpeedNet Services                  | Höhenstrasse 41       | Geroldswil    | 044 775 70 05 |
| Büromaterial + -maschinen    | fiba Schul- und Bürobedarf AG      | Steinhaldenring 10    | Geroldswil    | 044 746 46 26 |
| Chemische Reinigung          | Textilpflege Huebwies              | Huebriesenstrasse 38  | Geroldswil    | 044 748 16 58 |
| Coiffeur                     | Coiffeur Zentrum R.+E. Heil-Killer | Dorfplatz             | Geroldswil    | 044 748 16 80 |
| Damen- und Herrenmode        | Boutique Doro                      | Poststrasse 5         | Geroldswil    | 044 748 21 05 |
| Daten- Verpackungsservice    | DWV AG                             | Lerzenstrasse 21      | Dietikon      | 043 322 32 80 |
| Dentalhygiene                | Praxis für Dentalhygiene           | Limmattalstrasse 51   | Geroldswil    | 044 748 55 55 |
| Drogerie                     | Locher Drogerie GmbH               | Huebriesenstrasse 27  | Geroldswil    | 044 749 25 50 |
| Druckerei                    | Druckerei Fahrweid J.+R. Peyer     | Fahrweidstrasse 46    | Fahrweid      | 044 748 42 60 |
| EDV-Beratung                 | Pfister Consulting H. Pfister      | Eschenbachstrasse 15  | Oetwil a.d.L. | 044 747 01 41 |
| Elektro-Anlagen              | Elektro Stüssi                     | Schweizackerstrasse 7 | Oetwil a.d.L. | 043 455 55 00 |
|                              | Eugen Müller                       | Schulhausstrasse 2    | Oetwil a.d.L. | 044 748 09 42 |
| Elektrotechnik               | Demelectric AG                     | Steinhaldenstrasse 26 | Geroldswil    | 043 455 44 00 |
| Ernährungsberatung           | ParaMediForm M. Friberg            | Haslernstrasse 10     | Geroldswil    | 044 775 73 43 |
| Garten- + Landschaftsbau     | Hämmerli & Kämpf                   | Lenggenbachstrasse 3  | Fahrweid      | 044 747 07 00 |
| Gartenmaschinen              | Appi-Service AG                    | Limmattalstrasse 46   | Geroldswil    | 044 748 30 05 |
| Gebäudeisolationen           | F. Keller Gebäude-Isolations AG    | Schulhausweg 4        | Oetwil a.d.L. | 044 748 04 23 |
| Gemeinde                     | Gemeinde Geroldswil                | Postfach 131          | Geroldswil    | 044 749 32 00 |
| Gipsergeschäft               | Marcheggiani AG                    | Erlenweg 107          | Oetwil a.d.L. | 044 748 25 83 |
| Grabmalkunst                 | J.Stocker Söhne Inhaber J. Kacic   | Austrasse 43          | Dietikon      | 044 740 80 65 |
| Grafik                       | Kreativstudio A. Kummer            | Poststrasse 1         | Oetwil a.d.L. | 044 748 03 43 |
| Grafik / Druckvorstufe       | bomotion ag                        | Rebackerstrasse 34    | Oetwil a.d.L. | 043 455 58 58 |
| Hotel + Restaurant           | Hostellerie Geroldswil             | Zentrum               | Geroldswil    | 044 747 87 87 |
| Hunde- und Katzenpflege      | Hundesalon Laika                   | Huebriesenstrasse 9a  | Geroldswil    | 044 747 50 70 |
| Internet und Computersysteme | IWRITE GmbH                        | Huebriesenstrasse 59  | Geroldswil    | 044 748 32 23 |
| Kaffeemaschinen              | BüKa-Shop                          | Huebriesenstrasse 29  | Geroldswil    | 044 748 14 96 |
| Kiosk                        | Kiosk AG                           | Gemeindezentrum       | Geroldswil    | 044 748 35 78 |
| Kosmetik                     | Kosmetiksalon Verena Werder        | Dorfstrasse 66        | Oetwil        | 044 748 17 81 |
|                              | Wellness&Anti-Aging BEAUTI-        | Höhenstrasse 11B      | Geroldswil    | 044 747 08 48 |

## Heimetchor Limmigruess Chränzli vom 2./3.11.2007



### Singe erhaltet jung!

Als Ausgleich zum stressigen Alltag singet mir jede Züschtigobe (ussert i de Schuelferie) vom Achte bis am Zähni im Singsaal vom Schuelhuus Huebwies z. Geroldswil. Chömed doch emol unverbindlich verbi. Mir fröied öis jetz scho uf nöi Gsichter. Also bis bald...

Fotos: Limmattaler Zeitung,  
Markus Symank

Am Freitag, 2. November und am Samstag, 3. November konnten wir zahlreiche, gutgelaunte Gäste in der Gemeindscheune Oetwil zu unserer Abendunterhaltung begrüßen. Der Liederteil stand unter dem Motto «vo lüpfig bis klassisch». Mit Beethovens Ode «An die Freude», die auf ausdrücklichen Wunsch der Zuhörer gleich zweimal vorgetragen wurde, krönten wir unter der Leitung von Erika Riedo unseren Auftritt. Für unsere Dirigentin war es zugleich das Abschlusskonzert. Sie wird nach fünfjähriger Zusammenarbeit unseren Chor Ende Jahr verlassen. Am Klavier begleitete uns wiederum unsere liebe Somko Barras. Im Verlauf der letzten Jahre hat unser Chor einige SängerInnen verloren. Unser Präsident, Dani Dittli, nutzte die Gunst der Stunde, um Werbung in eigener Sache zu machen. «Jede Stimme wird bei uns gerne aufgenommen», meinte er. Daraufhin meinte ein Mitsänger augenzwinkernd: «Wir nehmen auch solche, die nicht singen können. Ich bin ja auch dabei!»

Nach einer längeren Pause wartete das bestens gelaunte Publikum gespannt auf den 2. Programmteil: 6 aktive Chörlimitglieder führten unter der Leitung von allen Darstellern die Komödie «Schmerzhafti Erfahrig» (geschrieben von Karin Eichenberger und Franziska Rupf) auf, in der es über eine Stunde lang sehr viel zu lachen gab. Das Publikum war begeistert und bedankte sich mit einem lang andauernden Schlussapplaus. Danach kam ein weiteres Mal das Duo René und Werni zum Zug und spielte bis weit nach Mitternacht flotte Unterhaltungs- und Tanzmusik. Gemütlich klang der Abend aus.



## Unsere Mitglieder empfehlen sich:

| BRANCHE                             | FIRMA                          | STRASSE                | ORT           | TELEFON       |
|-------------------------------------|--------------------------------|------------------------|---------------|---------------|
| Küchenbau                           | rfd rational küchen ag         | Bohnackerstrasse 1     | Oetwil a.d.L. | 044 748 32 42 |
|                                     | Studer Küchentechnik           | Rebackerstrasse 18     | Oetwil a.d.L. | 043 455 30 77 |
| Kupfer- + Stahlstiche, Antiquitäten | Art by Marth Jürg Marth        | Limmattalstrasse 46    | Geroldswil    | 044 748 18 43 |
| Lebensmittel                        | Coop Zürich                    | Poststrasse 5          | Geroldswil    | 044 748 41 61 |
|                                     | DMP Peter Schätti              | Huebwiesenstrasse      | Geroldswil    | 044 748 19 79 |
| Lufttechnik                         | Risch Lufttechnik AG           | Steinhaldenstrasse 3   | Geroldswil    | 044 747 80 00 |
| Malen, Umbauen, Renovieren          | Pegros Ettlin und Partner      | im Bungert 4           | Oetwil a.d.L. | 044 747 00 75 |
| Maler- + Tapezierergeschäft         | Martin Gerber                  | Limmattalstrasse 67    | Geroldswil    | 044 748 06 87 |
| Massagepraxis                       | Ost-West Gesundheitspraxis     | Stettenstrasse 5       | Geroldswil    | 044 748 09 10 |
|                                     | Well-Med Monika Hagen          | Poststrasse 3          | Geroldswil    | 043 455 56 61 |
| Musikagentur Künstlervermittlung    | MFP music for people           | Buebenastrasse 18      | Geroldswil    | 044 748 14 22 |
| Plattenbeläge                       | Roger Niederhäuser AG          | Huebwiesenstrasse 10   | Geroldswil    | 079 663 33 20 |
| Pneuhäus + Auspuffservice           | Güdel + Güdel GmbH             | Brunastrasse 200       | Fahrweid      | 044 747 03 07 |
| Radio TV Hifi                       | M + Melectronic                | Steinhaldenstrasse 24  | Geroldswil    | 044 748 48 41 |
| Restaurant                          | Restaurant Glanzenburg         | Limmattalstrasse 49    | Geroldswil    | 044 748 18 47 |
|                                     | Restaurant zum Freihof         | Alte Landstrasse 11    | Oetwil a.d.L. | 043 455 58 53 |
| Schreinerei                         | Limmat Schreinerei             | Brunastrasse 2         | Fahrweid      | 043 455 53 10 |
| Schreinerei + Innenausbau           | W. Lehmann                     | Buebenastrasse 17/19   | Geroldswil    | 044 748 01 40 |
| Storenmaterial                      | Storenmaterial AG              | Chrummyerstrasse 1     | Geroldswil    | 044 748 37 77 |
| Taxi                                | Taxi – Kleinbusse H. Romer     | Fahrweidstrasse 55     | Fahrweid      | 044 740 33 11 |
| Textil                              | Werch-Chuchi Ursula Hofstetter | Huebwiesenstrasse 38   | Geroldswil    | 044 748 10 45 |
| Transporte                          | W. Berner                      | Dorfstrasse 68         | Geroldswil    | 044 748 00 94 |
| Treuhand                            | Merçay Treuhand                | Eschenbachstrasse 4b   | Oetwil a.d.L. | 044 748 10 94 |
|                                     | ProLohn GmbH                   | Poststrasse 1          | Oetwil a.d.L. | 044 747 06 92 |
|                                     | Qualidata Treuhand AG          | Zürcherstrasse 42      | U'engstringen | 044 749 55 55 |
|                                     | Treuhand & Consulting          | Poststrasse 1          | Oetwil a.d.L. | 044 747 06 74 |
|                                     | Zimmermann Treuhand            | Huebwiesenstrasse 80   | Geroldswil    | 044 741 52 53 |
| Unterhaltungselektronik             | Alto Hifi Alfred Frei          | Rebackerstrasse 9      | Oetwil a.d.L. | 044 740 73 73 |
| Velos + Motos                       | Stöckli – Bike                 | Im Welbrig 12          | Geroldswil    | 044 748 14 21 |
| Versicherungen                      | Basler-Versicherung            | Schaffhauserstrasse 26 | Zürich        | 044 360 43 30 |
|                                     | Die Mobiliar                   | Kirchplatz             | Dietikon      | 044 744 70 77 |
|                                     | Winterthur-Versicherungen      | Zürcherstrasse 50      | Dietikon      | 044 744 50 81 |
| Vorhänge                            | Ado Swiss AG                   | Steinhaldenstrasse 4   | Geroldswil    | 044 748 32 33 |
| Wirtschaftsjurist                   | Dr. iur. Moritz Ottiker        | Huebwiesenstrasse 44   | Geroldswil    | 044 748 27 26 |
| Zeitschriftenverlag                 | United Production GmbH         | Soodstrasse 20         | Oetwil a.d.L. | 044 747 00 03 |

### Kontaktadressen GVGO

[www.gvgo.ch](http://www.gvgo.ch)

|                        |                   |                      |               |               |
|------------------------|-------------------|----------------------|---------------|---------------|
| <b>Präsident</b>       | Michael Deplazes  | Huebwiesenstrasse 77 | Geroldswil    | 044 748 06 60 |
| <b>Vizepräsident</b>   | Fredi Appenzeller | Limmattalstrasse 46  | Geroldswil    | 044 748 30 05 |
| <b>Kassierin</b>       | Gisela Schwaller  | Gartenstrasse 9      | O'engstringen | 043 455 03 66 |
| <b>Aktuarin</b>        | Patrizia Dittli   | Limmatstrasse 59     | Geroldswil    | 044 740 56 20 |
| <b>Veranstaltungen</b> | Peter Dittli      | Limmattalstrasse 65  | Geroldswil    | 044 748 10 32 |

## Inserate-Infos zu den Geroldswiler-Nachrichten

Auflage 2500 Stück und online unter [www.geroldswil.ch](http://www.geroldswil.ch)  
Verteilung in alle Haushaltungen in Geroldswil und Fahrweid

### Inseratepreise

|                    |            |
|--------------------|------------|
| 1/1 Seite Umschlag | Fr. 550.00 |
| 1/2 Seite Umschlag | Fr. 350.00 |
| 1/1 Seite          | Fr. 450.00 |
| 1/2 Seite          | Fr. 250.00 |
| 1/4 Seite          | Fr. 200.00 |
| 1/8 Seite          | Fr. 150.00 |

### Formate:

|                |        |   |        |
|----------------|--------|---|--------|
| 1/1 Seite      | 178 mm | x | 277 mm |
| 1/2 Seite      | 178 mm | x | 134 mm |
| 1/4 Seite quer | 178 mm | x | 63 mm  |
| 1/4 Seite hoch | 85 mm  | x | 134 mm |
| 1/8 Seite      | 85 mm  | x | 63 mm  |

### Inserate online buchen:

<http://www.geroldswil.ch/d/community/actual/nachrichten.html>

**Die nächsten Geroldswiler  
Nachrichten erscheinen  
Mitte März 08**

Annahmeschluss für die nächsten  
Ausgaben ist jeweils Freitag

1/08, 29. Februar 08, 2/08, 30. Mai 08,  
3/08, 29. August 08 und 4/08, 21. November 08

Jahresauftrag für 4 Ausgaben mit 10% Rabatt, bei Inhaltswechsel  
innerhalb des Abonnements Fr. 30.00 pro Wechsel.

## Behörden und Institutionen

### Wichtige Telefonnummern

|                                                                             |                                     |                                            |                               |
|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------------|
| Sanität Notruf                                                              | 144                                 | <b>Gemeinderat</b>                         |                               |
| Feuerwehr                                                                   | 118                                 | <b>Präsidentin</b>                         |                               |
| Kantonspolizei                                                              | 117                                 | U. Hofstetter, Huebwiesenstrasse 78        | 044 748 10 45                 |
| Ärztlicher Pikettdienst (Notfalldienst)                                     | 044 421 21 21                       | <b>Vizepräsident/Hochbauvorstand</b>       |                               |
| Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum                         | 145                                 | P. Meier, Waldrütistrasse 33               | 044 748 00 67                 |
| Spital Limmattal                                                            | 044 733 11 11                       | <b>Finanzvorstand</b>                      |                               |
| SPITEX Verwaltung                                                           | 043 455 10 10                       | M. Deplazes, Huebwiesenstrasse 77          | 044 748 06 60                 |
| SPITEX Krankenpflege                                                        | 043 455 10 12                       | <b>Sozial-/Gesundheitsvorstand</b>         |                               |
| SPITEX Hauspflege/Haushalthilfe                                             | 043 455 10 14                       | V. Neubauer, Huebwiesenstrasse 24          | 044 748 41 66                 |
| SPITEX Krankenmobilenmagazin                                                | 044 750 15 32                       | <b>Liegenschaftenvorstand</b>              |                               |
| Mütterberatung/Säuglingspflege                                              | 044 745 59 25                       | St. Aeschbacher, Rebbergstrasse 26         | 044 748 44 34                 |
| Jugendsekretariat Dietikon (Jugendfürsorge)                                 | 044 743 90 70                       | <b>Sicherheitsvorstand</b>                 |                               |
| Jugendsekretariat Dietikon (Kleinkinderberatung)                            | 044 745 59 20                       | M. Conrad, Höhenstrasse 14                 | 044 775 85 75                 |
| Sozialdienst für Alkohol- und Suchtprobleme                                 | 044 741 56 56                       | <b>Tiefbau-/Werkvorstand</b>               |                               |
| Sucht-Präventionsstelle Schlieren                                           | 044 731 13 21                       | D. Tiedt, Dorfstrasse 62                   | 079 337 94 16                 |
| Tierärztlicher Notfalldienst (zentrale Auskunftsstelle)                     | 044 740 98 38                       |                                            |                               |
| Pro Senectute (Frau L. Eichenberger)                                        | 044 748 26 53                       | <b>Rechnungsprüfungskommission</b>         |                               |
| Rotkreuz-Fahrdienst (Frau R. Saladin)                                       | 044 748 27 89                       | <b>Präsident</b>                           |                               |
|                                                                             |                                     | F. Heller, Dorfstrasse 87                  | 044 748 08 94                 |
| <b>Gemeindeverwaltung</b>                                                   | 044 749 32 00 / Fax 044 749 32 90   | <b>Technische Dienste</b>                  |                               |
| Montag:                                                                     | 7.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 18.30 Uhr | EKZ Ortsmonteur                            | 044 744 24 24                 |
| Dienstag – Freitag:                                                         | 8.30 – 11.30 Uhr, 14.00 – 16.30 Uhr | Tiefbauamt/Gemeindewerke                   | 044 749 32 35                 |
|                                                                             |                                     | Feuerschauer                               | 044 747 82 82                 |
| Gemeindepolizei, Gemeindehaus                                               | 044 749 32 17                       | Förster                                    | 056 424 23 02                 |
| Gemeindeammann/Betreibungsbeamter, Gemeindehaus                             | 044 749 32 50                       | Brunnenmeister/Wasseralarm                 | <b>Privat</b> 044 741 34 73   |
| Einwohnerkontrolle                                                          | 044 749 32 00                       |                                            | <b>Geschäft</b> 044 749 33 99 |
| Steueramt                                                                   | 044 749 32 10                       |                                            | <b>Natel</b> 079 233 57 47    |
| Finanzverwaltung                                                            | 044 749 32 20                       |                                            |                               |
| Gemeindekanzlei (inkl. Bauamt)                                              | 044 749 32 30                       | <b>Abfallsammelstelle Giessacker</b>       | 044 747 02 28                 |
| Tiefbauamt                                                                  | 044 749 32 35                       |                                            |                               |
| Sozialamt                                                                   | 044 749 32 40                       | <b>Primarschulpflege</b>                   |                               |
|                                                                             |                                     | <b>Präsident</b>                           |                               |
| <b>Friedensrichter</b> , M. Ottiker, Huebwiesenstrasse 44                   | 044 748 27 26                       | P. Lehmann, Buebenaustrasse 19, Geroldswil | 044 748 32 04                 |
| <b>Feuerwehrkommandant</b> , D. Weber, Dorfstrasse 37                       | 079 405 21 22                       | <b>Sekretariat</b>                         |                               |
| <b>Leiter Zivilschutz</b> , N. Hansen, Bremgartnerstrasse 22, 8953 Dietikon |                                     | Schulhaus Huebwies Geroldswil              | 044 748 23 00                 |
| niklaus.hansen@dietikon.ch                                                  | 044 744 35 68                       |                                            |                               |
|                                                                             |                                     | <b>Oberstufenschulpflege</b>               |                               |
| <b>Hallenbad</b>                                                            | 044 749 32 70                       | <b>Präsidentin</b>                         |                               |
| Montag – Freitag:                                                           | 8.00 – 21.30 Uhr                    | I. Donatsch, Unterengstringen              | 044 750 36 34                 |
| Mittwoch:                                                                   | 6.30 – 21.30 Uhr                    | <b>Sekretariat</b>                         |                               |
| Samstag/Sonntag:                                                            | 10.00 – 18.00 Uhr                   | E. Ott, Weinigen                           | 044 750 47 02                 |
| Näheres zu Sauna/Dampfbad und Solarium siehe:                               | www.geroldswil.ch                   |                                            |                               |
| <b>Gemeinde-/Schulbibliothek</b> , Am Dorfplatz                             | 044 748 26 24                       | <b>Pfarrämter</b>                          |                               |
| Dienstag:                                                                   | 18.00 – 21.00 Uhr                   | Evangelisch-reformiertes Pfarramt          |                               |
| Mittwoch:                                                                   | 13.30 – 16.30 Uhr                   | Poststrasse 7b                             | 044 748 18 38                 |
| Donnerstag:                                                                 | 15.00 – 18.00 Uhr                   | Römisch-katholisches Pfarramt              |                               |
| Samstag:                                                                    | 9.30 – 12.00 Uhr                    | Poststrasse 5b                             | 043 455 48 48                 |
|                                                                             | www.geroldswil.ch                   |                                            |                               |

B/S/H/

# Hausgeräte-Ausstellung in Geroldswil.



[www.bosch-hausgeraete.ch](http://www.bosch-hausgeraete.ch)

[www.siemens-hausgeraete.ch](http://www.siemens-hausgeraete.ch)

[www.gaggenau.ch](http://www.gaggenau.ch)

Eine Riesenauswahl an Kücheneinbau-, Wasch- und Kältegeräten erwartet Sie. Schauen Sie vorbei. Wir beraten Sie kompetent!

## Öffnungszeiten:

|                    |                               |
|--------------------|-------------------------------|
| Montag bis Freitag | 8.00 - 12.00<br>13.00 - 17.00 |
| Samstag            | 8.30 - 13.00                  |

BSH Hausgeräte AG  
Fahrweidstrasse 80  
8954 Geroldswil

Tel. 043 455 40 00  
[ch-info.hausgeraete@bshg.com](mailto:ch-info.hausgeraete@bshg.com)

